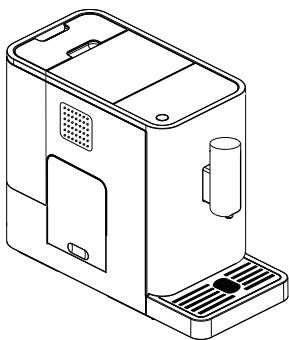


# Fully Automatic Espresso Machine

## User Manual



CEG5301X

EN | FR | DE | CS | SK | IT | PL

01M-8837943200-2217-01

**beko**

# Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

## Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



Important information or useful hints about usage.



**DANGER:** Warning for hazardous situations with regard to life and property.



**WARNING:** Warning indicates a potentially dangerous situation.



**CAUTION:** Warning indicates potential material damage.

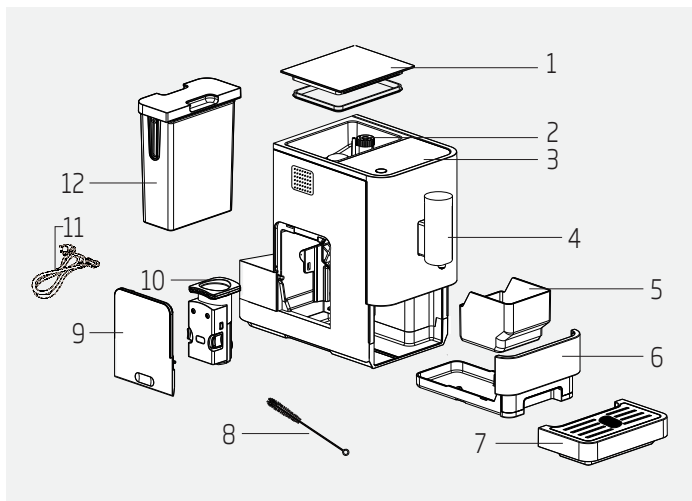


This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

Complies with the WEEE  
Regulation.



Does not contain PCB.  
Made in: P.R.C.



1. Coffee Beans Container Cover
2. Coffee Bean Container
3. Control Panel
4. Adjustable coffee spout
5. Coffee Grounds Container
6. Internal Drip Tray
7. External Drip Tray
8. Cleanness brush
9. Service Door
10. Brewer
11. Power cord
12. Water Tank

## 2.2 Technical data

### Power supply:

220-240 V~, 50-60 Hz

### Power: 1350 W

Technical and design modifications reserved.

All declared values on the product and on the printed leaflets are picked up after laboratory measurements performed according to related standards. These values may differ upon usage and ambient conditions.

## CONTENTS

---

|         |      |
|---------|------|
| ENGLISH | 5-26 |
|---------|------|

---

|          |       |
|----------|-------|
| FRANÇAIS | 27-51 |
|----------|-------|

---

|         |       |
|---------|-------|
| DEUTSCH | 52-78 |
|---------|-------|

---

|       |        |
|-------|--------|
| ČESKY | 79-102 |
|-------|--------|

---

|        |         |
|--------|---------|
| SLOVAK | 103-127 |
|--------|---------|

---

|          |         |
|----------|---------|
| ITALIANO | 128-153 |
|----------|---------|

---

|        |         |
|--------|---------|
| POLSKI | 154-182 |
|--------|---------|

---

This section includes the safety instructions that will help providing protection against personal injury and material loss risks. Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

## 1.1 Danger of electric current

Danger to life by electric current!

Contact with live wires or components could lead to serious injury or even death!

Observe the following safety precautions to avoid electric shocks:

- Do not use the coffee machine if the connecting cable or mains plug are damaged.
- Before reusing the coffee machine, the mains cable must be renewed by a qualified electrician.
- Do not open the housing of the coffee machine. Danger of electric shock if live connections are touched and/or the electrical and mechanical configuration is changed.
- Before cleaning the bean container, pull the mains plug of the appliance out of the socket. Danger from rotating coffee mill!

## 1.2 Danger of burning or scalding

Parts of the coffee machine can become very hot during operation! Dispensed drinks and escaping steam are very hot!

Observe the following safety precautions to avoid burning/scalding yourself and/or others:

- Do not touch either of the metal sleeves on both coffee spouts.
- Avoid direct contact of the skin with escaping steam or hot rinsing, cleaning and descaling water.

## 1.3 Fundamental safety precautions

Observe the following safety precautions to ensure safe handling of the coffee machine:

- Never play with packaging material. Risk of suffocation.
- Inspect the coffee machine for visible signs of damage before use. Do not use a damaged coffee machine.

# 1

## Important instructions for safety and environment

- If the connecting cable is damaged, it should only be replaced by a service agent recommended by the manufacturer in order to prevent any danger! Please contact the manufacturer or his customer service.
- Repairs to the coffee machine must only be carried out by an authorised specialist or by the works customer service. Unqualified repairs can lead to considerable danger for the user. They will also void the warranty.
- Repairs to the coffee machine during the warranty period may only be carried out by service centres authorised by the manufacturer, otherwise the warranty will become void in the event of subsequent damage.
- Defective parts may only be replaced with original spare parts. Only original spare parts guarantee that the safety requirements are met.

- This appliance can be used by children from the age of 8 up as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lacking experience and/or knowledge, if these persons are supervised or have been instructed how to use the appliance in a safe way and have understood the hazards which could arise from using it. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
  - farm houses,
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments,
  - bed and breakfast type environments.
- Protect the coffee machine against the effects of weather such as rain, frost and direct sunlight. Do not use the coffee machine outdoors.

# 1

## Important instructions for safety and environment

- Never immerse the coffee machine itself, the mains cable or the mains plug into water or other liquids.
- Do not clean the coffee machine or accessories in a dish washer.
- Do not pour any other liquids apart from water or place foodstuffs into the water tank.
- Do not fill the water tank beyond the maximum mark (lower edge of the filling hole) (1.4 litres).
- Only operate the machine when the waste container, drip tray and the cup grate are fitted.
- Do not pull the cable to remove the plug from the mains socket or touch with wet hands.
- Do not hold the coffee machine with the mains cable.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

## 1.4 Intended use

The fully automatic coffee machine Beko is intended for use in homes and similar applications, for instance in staff kitchens, shops, offices and similar areas or by customers in bed & breakfast, hotels, motels and other living accommodation. This coffee machine is not intended for commercial use. The machine is only intended for preparing coffee and heating milk and water. Any other use other than previously stated is considered as improper use.

### **Danger resulting from improper use!**

If not used for its intended purpose or used in any other way, the coffee machine may be or become a source of danger.



#### **WARNING:**

Therefore, the coffee machine may only be used for its intended purpose.



#### **WARNING:**

Observe the procedures described in this user manual.

No claims of any kind will be accepted for damage or injury resulting from use of the coffee machine for other than its intended purpose.

The risk has to be borne solely by the machine owner.

## 1.5 Limitation of liability

All technical information, data and instructions on installation, operation and maintenance of the coffee machine contained in these operating instructions represent the current status at the time of printing and are based on the best possible knowledge gained by experience and knowhow.

No claims can be derived from the information, illustrations and descriptions in this user manual.

# Important instructions for safety and environment

The manufacturer assumes no liability for damage or injury resulting from failure to observe the user manual, use for other than the intended purpose, unprofessional repairs, unauthorised modifications or use of non-approved spare parts.

## 1.6 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be re-used and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## 1.7 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.8 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Display

### 2.1 Control Panel

|                                                                                     |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Flashing: Low water level/ Water tank missing                                                                          |
|    | Lack of bean                                                                                                           |
|    | Lights up stably: coffee grounds container is full<br>Flashing: Internal Drip Tray/coffee grounds container is missing |
|    | Lights up stably: Brewer is missing/ installed improperly<br>Flashing: Service door is opened / installed improperly   |
|    | Lights up stably: Requires to do descaling<br>Flashing: Descaling is under process                                     |
|    | Empty System Function is running                                                                                       |
|    | Power ON/OFF Button                                                                                                    |
|   | Hot Water Button                                                                                                       |
|  | Strong Espresso Button                                                                                                 |
|  | Mild Espresso Button                                                                                                   |

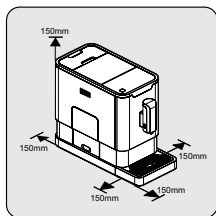
In the box, three packs of cleaning agents are included for the process of self-cleaning.

## 3 Preparation

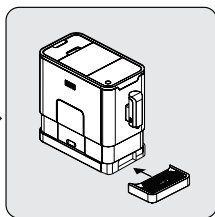
### 3.1 Installation



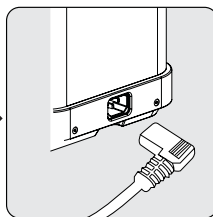
Remove any protective films, stickers and any other packing material on the appliance.



Choose a safe and stable surface with an easily reachable power supply and allow minimum distance from the sides of the machines.



Insert the external drip tray. Make sure it is inserted correctly.



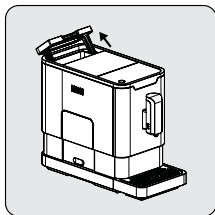
Unwind and straighten the power cord and insert the plug into the socket located on the back of the machine. Insert the other end of the power cord into a wall socket with suitable power voltage.

## 3 Preparation

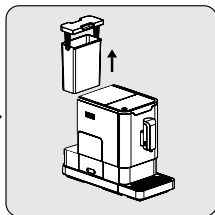
### 3.2 Filling the water tank



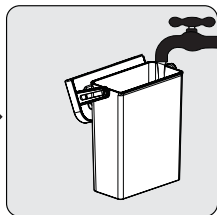
**WARNING:** When  is flashing, the water tank is in low water level and requires filling the water tank.



Lift the water tank by using the lid as the handle.



Take the water tank out.



Rinse the water tank with fresh water and then fill the tank to the Max level and place it back into the machine. Make sure it is fully inserted.

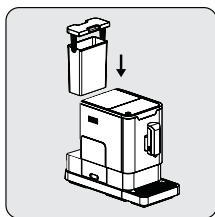


To prevent overflow of water from the water tank, do not add water directly into the appliance with another container.

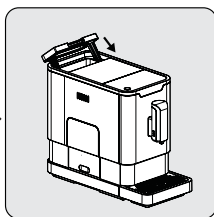


**WARNING:** Never fill the water tank with warm, hot, sparkling water or any other liquid which might damage the water tank and the machine.

### 3 Preparation



Place the water tank back by using the lid as the handle.

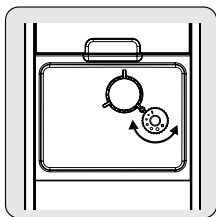


Close the water tank by using the lid.

## 4 Operation

### 4.1 Grinding Adjustment

You can adjust the grinder to suit the roast of your coffee by turning adjuster knob in the bean container:



When the grinder is grinding the coffee bean when it is making the coffee, you can turn the adjust knob to do the adjustment.



**WARNING:** Never do the grinding adjustment when the grinder is not operating. It may damage the grinder.



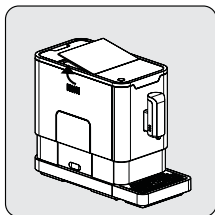
The dots on the adjuster knob indicate the fineness of the grind.

## 4 Operation

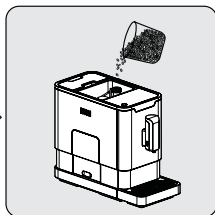
### 4.2 Filling the bean container



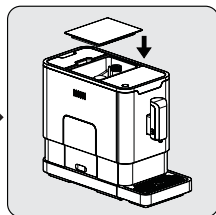
When  is flashing, the appliance needs to be filled with coffee bean.



Remove the bean container lid.



Slowly pour in the coffee beans.



Place the container lid back.



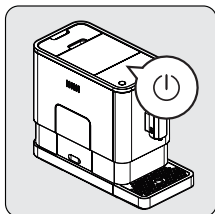
**WARNING:** Fill the coffee bean container only with coffee beans. Grounded coffee, instant coffee, caramelized coffee and any other objects may damage the machine.



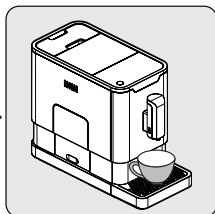
Press the hot water button (see page 9 section IV) to clean inside of the coffee maker before first use.

## 4 Operation

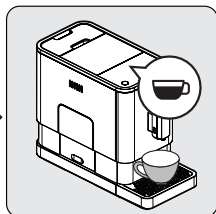
### 4.3 Making Your Coffee



Switch on the appliance by pressing the power on/off button. The appliance is then in the standby condition.



Place a cup under the coffee spout and adjust the height of the spout to fit the cup.



The espresso button being pressed will light on and the illumination will light up, indicating that the appliance is preparing the cup of coffee. When the appliance is back to standby condition, the coffee is ready to serve.



Switch off the appliance by pressing the power on/off button.



Depending on the taste of coffee you would like to have, press strong espresso button or mild espresso button.



Press the hot water button to clean inside of the coffee maker before first use.

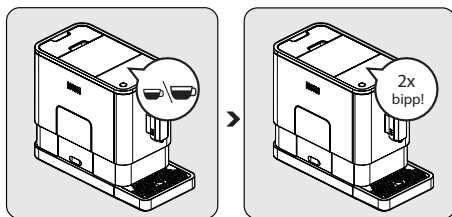


The Appliance is equipped with auto-shut off. Depending on the mode you have selected the appliance will have different auto-shut off timing.

## 4 Operation

### 4.4 Adjusting The Volume Of Your Coffee/ Hot Water

You can memorize your desired volume of coffee for both strong espresso and mild espresso and also the hot water from 25ml to 250ml.



When making your coffee (either strong espresso or mild espresso) or dispensing hot water, press and hold the button you selected. The appliance will continue to make the cup of coffee.

When the volume of coffee meets your desired volume, release the button. Two beep sounds will be heard indicates that the volume of coffee is being memorized.



You can reset the volume of coffee back to the factory setting by selecting the default setting.

### 4.5 Hot Water

The appliance can dispense hot water by simply pressing the hot water button. The hot water button and the illumination will lights up indicates that the appliance is heating up the water. When the hot water button and the illumination turn off, the water is ready to serve.

## 4 Operation

### 4.6 Mode Selection

The machine has two different settings: default setting, ECO mode and speed mode. In ECO mode, the appliance helps to save more energy. In speed mode, the user can make their coffee faster than in default setting.

|                    | ECO Mode | Speed Mode | Default Setting |
|--------------------|----------|------------|-----------------|
| Illumination Light | No       | Yes        | Yes             |
| Pre-brewing*       | Yes      | No         | Yes             |
| Auto shut off time | 10mins   | 30mins     | 20mins          |
| Cup Volume memory  | Yes      | Yes        | Yes             |



The pre-brewing function moistens the grounded beans in the brewer with a small amount of water before full extraction. This expands the coffee grounds to build up a greater pressure in the brewer which helps extraction of all the oils and full flavor from the grounded beans.

1. When the machine is in standby condition, press and holds the  for 5 seconds.
2. The  will then be flashing and the following button will have the following indications for different settings:

|                    | Hot water button<br> | Strong espresso button<br> | Mild espresso button<br> |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In ECO Mode        | Lights ON                                                                                               | Flashing                                                                                                      | Flashing                                                                                                    |
| In Speed Mode      | Yes                                                                                                     | No                                                                                                            | Flashing                                                                                                    |
| In Default Setting | Flashing                                                                                                | Flashing                                                                                                      | Lights On                                                                                                   |

## 4 Operation

3. Press the hot water button for ECO mode, strong espresso button for speed mode and mild espresso button for default setting. Two Beep sound will be heard indicates that the mode is being selected. (Note: If you are pressing the relative lights on button for each mode, the machine will not response).
4. If you would like to remain the setting unchanged, press  again or wait for 5 seconds for the machine to return to the standby condition

## 5 Cleaning

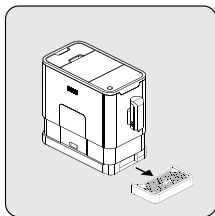
### 5.1 Cleaning of the appliance

1. Disconnect the power cord from the mains supply outlet.
2. Pour away all the water in the internal and external drip tray
3. Use a damped cloth or non-scratching cleaner to clean the water stains on the appliance.

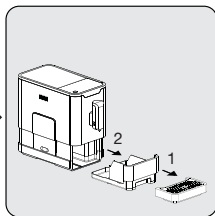


**WARNING:** Never use any abrasive, vinegar or descaling agents not included in the box to clean the appliance.

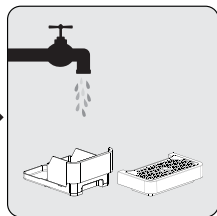
Timely cleaning and maintenance of the appliance is very important in prolonging the life of the appliance.



Remove the external drip tray.



Slides open the internal drip tray and the coffee grounds container.

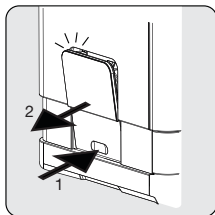


Empty the coffee grounds container and wash it with fresh water. Dry it afterwards.

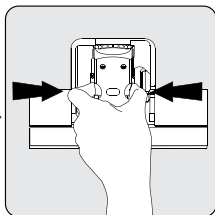


When  lights up, the coffee grounds container needs to be empty.

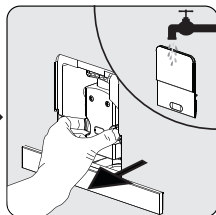
## 5 Cleaning



Pull down the service door and remove it.



Press the release knob.



Remove the brewer. Wash the brewer with fresh water. Dry the brewer afterwards.



When lights up stably, it indicates that the brewer is missing / installed improperly. When is flashing, it indicates that the service door is missing/installed improperly.

### 5.2 Self-Cleaning

When is flashing, it indicates that the appliance needs to undergo self-cleaning. The appliance will remain in the best condition if this function is performed at least once a month or more regularly depending on the hardness of water used. It is also suggested that to

1. Fully fill the water tank.
2. Adding one pack of cleaning agent included in the box to the water tank.



**WARNING:** Do not use vinegar or other cleaning agent to do self-cleaning of this appliance. The cleaning agent might damage the appliance.

3. Plug in the appliance.

## 5 Cleaning

4. Place a sufficient large container under the coffee spout.
5. In standby condition, press and hold ☹️ and strong espresso button ☕ for 5 seconds. A beep sound will be heard with ☹️ and strong espresso button ☕ will be flashing.
6. Press strong espresso button to confirm undergoing the self-cleaning process. To resume back to the standby condition, press ☹️.
7. ☹️ will be flashing indicates that the appliance is undergoing the self-cleaning process.



**WARNING:** Keep skin/body away from the hot water.

8. When all the water in the water tank is being dispensed out, ☹️ and strong espresso button ☕ will be flashing. Remove all the remaining solution in the water tank and fill the tank with normal tap water until the max position. When water is filled into the water tank, ☹️ will go off. Then the appliance will continue the self-cleaning process.
9. When the self-cleaning process is completed, the appliance will switch off automatically.

### 5.3 Empty System Function

The empty system function is recommended to be used before long period of non-use, frost protection and before talking to repair agent.

1. In standby condition, press and hold the ☹️ and mild espresso button ☕ together for 5 seconds.
2. ☹️ will then be flashing.
3. Remove the water tank from the appliance. ☹️ will light up stably indicates that the empty system is under process. You can press ☹️ before removing the water tank to resume back to the standby condition.

## 5 Cleaning

- When the empty system function is completed, the appliance will switch off automatically.



**WARNING:** After perform EMPTY SYSTEM FUNCTION; press the hot water button until water can come out from spout when the coffee maker is reused again.

### 5.4 Manual Rinsing

You can perform a manual rinsing cycle to clean the coffee nozzle after use. It is also suggested to perform a manual rinsing if the appliance has not been used for a long period of time.

- In standby condition, press and hold the  and hot water button  together.
- The hot water button , strong espresso button  and mild espresso button  will then goes off. The coffee nozzle will then dispense a small amount of water which is used for the rinsing.



**WARNING:** Water comes out of the coffee nozzle is hot and is collected in the drip tray underneath. Avoid contact with splashes of water.

- After rinsing, the appliance will return to the standby condition.

## 6 Troubleshooting

| Problem                                                                                                                                                                         | Cause                                                                                          | Solution                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not work.                                                                                                                                                    | The appliance is not connected to the mains.                                                   | Plug in and press the switch. Check the cable and the Plug                                             |
| No or delayed response in several trials of pressing on function key on the panel                                                                                               | Appliance is under an electromagnetic interference<br>Dirt over the panel                      | Unplug the appliance. Restart after few minutes<br>Clean the panel with the cloth provided             |
| The coffee is not hot enough.                                                                                                                                                   | The cups have not been preheated.<br>The brewing unit is too cold.                             | Rinse the appliance at least 3 times before making the coffee.                                         |
| The coffee cannot come out from spout.                                                                                                                                          | Empty system function maybe used before.                                                       | Press the hot water button until water can come out from spout.                                        |
| The first cup of coffee is poor quality.                                                                                                                                        | The first run of grinder does not pour sufficient quantity coffee power into the brewing unit. | Throw the coffee away. The other coffees will always be of good quality.                               |
| Coffee has no cream.                                                                                                                                                            | Not pressing the touch button from the front direction of the appliance                        | Press the lower bottom part of the icon of the touch button from the front direction of the appliance. |
| The touch buttons are not sensitive                                                                                                                                             | Excessive scale has built up.                                                                  | Descale the appliance.                                                                                 |
| The water tank is removed / the water level is very low in the water tank but  have no alert. | The area near the water tank connector is wet.                                                 | Wipe the water around the water tank connector                                                         |
| Internal drip tray is filled with a lot of water.                                                                                                                               | Coffee powder too fine which block the water to come out.                                      | Adjust the coffee fineness to bigger dot during grinder operation.                                     |
| Coffee is delivered too slowly or a drop at a time.                                                                                                                             | Coffee powder too fine which block the water to come out.                                      | Adjust the coffee fineness to bigger dot during grinder operation.                                     |
| Lack of bean indicator flashes but there is still a lot of coffee bean inside the container.                                                                                    | Internal coffee powder outlet is blocked.                                                      | To follow the steps of section E (V. Cleaning coffee powder outlet).                                   |

# **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit BEKO. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et ont fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

A cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir le manuel d'utilisation également. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

## **Signification des pictogrammes**

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



**DANGER :** Avertissement à propos des situations dangereuses pour les personnes et les biens.



**AVERTISSEMENT :**  
L'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse.



**ATTENTION :** L'avertissement indique d'éventuels dommages matériels.



Cet appareil a été fabriqué dans des usines modernes respectueuses de l'environnement et sans causer des dommages à la nature.

Conforme à la Directive DEEE.



Ne contient pas de PCB.  
Fabriqué en : R.P.C.

1. Couvercle du réservoir à grains
2. Réservoir à grains
3. Panneau de commande
4. Bec verseur café (hauteur réglable)
5. Récipient pour les marcs de café
6. Égouttoir interne
7. Égouttoir externe
8. Brosse de nettoyage
9. Volet de service
10. Infuseur
11. Cordon d'alimentation
12. Réservoir d'eau

## **2.2 Données techniques**

### **Alimentation électrique :**

220-240 V~, 50-60 Hz

**Puissance :** 1 350 W

Sous réserve de modification technique ou conceptuelle.

Ce chapitre contient les instructions de sécurité qui vous aideront à éviter les risques de blessures corporelles ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

## 1.1 Danger lié au courant électrique

Danger mortel lié au courant électrique ! Danger mortel en cas de contact avec des lignes ou des composants sous tension ! Respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout danger lié au courant électrique :

- N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e).
- Faites installer un nouveau câble d'alimentation par un spécialiste agréé avant de réutiliser l'appareil.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Il existe un risque de choc électrique si les raccords conducteurs de courant sont touchés et si l'installation électrique et mécanique est modifiée.

- Danger lorsque le broyeur est en rotation ! Avant de nettoyer le réservoir à grains, débrancher l'appareil de la prise secteur.

## 1.2 Risque de brûlures

Des pièces de l'appareil peuvent être très chaudes lors du fonctionnement !

Respectez les consignes de sécurité suivantes afin de ne pas vous brûler ou de brûler d'autres personnes :

- Ne touchez pas les douilles métalliques sur les deux orifices d'écoulement de café.
- Eviter tout contact de la peau avec la vapeur sortante et de l'eau de rinçage, de nettoyage et de détartage chaude sortante.

## **1.3 Consignes de sécurité fondamentales**

Pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil, respectez les consignes de sécurité suivantes :

- Les emballages ne doivent pas être utilisés pour jouer. Risque d'étouffement.
- Avant utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs visibles. N'utilisez pas un appareil endommagé.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, le faire impérativement remplacer par un centre de réparation agréé par le fabricant afin de prévenir tout danger! Veuillez vous adresser au fabricant ou à son service clientèle.
- Faites effectuer les réparations sur l'appareil uniquement par des revendeurs spécialisés agréés ou par le service après-vente. Des réparations non conformes peuvent engendrer des risques considérables pour l'utilisateur. De plus, le droit à garantie ne pourra s'appliquer.

- Une réparation de l'appareil durant la période de garantie doit être effectuée uniquement par l'un des SAV agréés par le fabricant, dans le cas contraire les dommages consécutifs ne sont plus couverts par la garantie.
- Les composants défectueux doivent être remplacés uniquement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent que les exigences de sécurité sont remplies.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes et des enfants ayant des capacités psychophysiques sensorielles ou mentale réduites, dénuées d'expérience ou de connaissances, sans la surveillance vigilante et les instructions d'un responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou pour d'autres applications semblables, par exemple:
  - dans des cuisinettes pour employés de magasins, bureaux et autres domaines professionnels
  - dans des propriétés agricoles
  - par les clients dans les hôtels, motels et autres domaines industriels
  - dans des chambres d'hôte
- Tenir l'appareil à l'écart de la pluie, de l'humidité et des sources de chaleur.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne nettoyez pas l'appareil ou les accessoires au lave-vaisselle.
- Ne mettez pas d'autres liquides ou aliments que de l'eau dans le réservoir à eau.
- Ne remplissez pas le réservoir à eau au-delà du repère Max. (bord inférieur de l'orifice de remplissage) avec de l'eau (1,4 litres)).
- N'utilisez l'appareil qu'après avoir installé le bac à marc de café, le bac d'écoulement et la grille support de tasses.

# Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Débranchez toujours le câble d'alimentation en tirant la fiche de la prise et non en tirant le câble et évitez d'avoir les mains humides.
- Ne portez pas l'appareil par le câble d'alimentation.
- Gardez l'appareil et ses câbles d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

## 1.4 Utilisation conforme

Cette appareil Beko est destiné uniquement à un usage domestique ou similaire :

- les cuisinettes d'employés
- bureaux
- les chambres meublées

Cet appareil n'est pas approprié pour les utilisations commerciales. Le fabricant ne répond pas d'éventuels dégâts découlant d'un usage impropre de l'appareil.

Cette cafetière Beko est fabriqué pour préparer du café et réchauffer des boissons. Toute autre utilisation n'est pas conforme.

### Danger lié à une utilisation non conforme !

En cas d'utilisation non conforme et/ou d'une utilisation autre, des dangers peuvent émaner de l'appareil.



#### **Avertissement:**

Utiliser l'appareil uniquement de façon conforme.



#### **Avertissement:**

Respecter les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Le fabricant ne répond pas d'éventuels dégâts découlant d'une utilisation non conforme.

## 1.5 Limites de la responsabilité

Toutes les données, indications et informations techniques concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien contenues dans ce manuel correspondent aux informations et connaissances détenues au moment de l'impression du présent manuel.

Aucune exigence ne peut donc être revendiquée sur la base des indications, illustrations ou descriptions contenues dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages liés au non respect du mode d'emploi, de réparations non conformes, de modifications non autorisées ou de l'utilisation de pièces de rechange non admises.

## 1.6 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

## 1.7 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (65/2011/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

## 1.8 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 2 Afficheur

### 2.1 Panneau de commande

|                                                                                     |                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Clignotement : Faible niveau d'eau / Réservoir d'eau manquant                                                                      |
|    | Insuffisance de grains                                                                                                             |
|    | Voyant fixe : le réservoir de marc à café est plein<br>Voyant clignotant : l'égouttoir interne / réservoir de marc à café manquant |
|    | Égouttoir interne ou le récipient des mars à café sont manquants                                                                   |
|    | Voyant fixe : Besoin d'un détartrage<br>Voyant clignotant : Détartrage en cours                                                    |
|    | Exécution de la fonction Système vide                                                                                              |
|    | Bouton Marche/Arrêt                                                                                                                |
|   | Bouton d'eau chaude                                                                                                                |
|  | Bouton Espresso fort                                                                                                               |
|  | Bouton Espresso léger                                                                                                              |

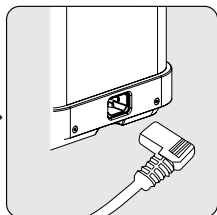
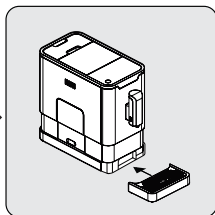
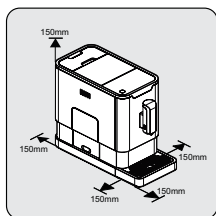
Dans le carton, trois jeux de produits de nettoyage sont inclus pour le processus d'auto-nettoyage.

## 3 Préparation

### 3.1 Installation



Enlevez les films de protection, les autocollants et tout autre matériau d'emballage sur l'appareil.



Choisissez une surface sécurisée et stable avec une source d'alimentation électrique facilement accessible et laissez une distance minimale sur les côtés de la machine.

Insérez l'égouttoir externe. Assurez-vous qu'il est correctement inséré.

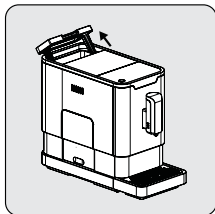
Déroulez et redressez le câble d'alimentation et branchez le connecteur dans la prise située à l'arrière de la machine. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans la prise murale avec une tension d'alimentation suffisante.

## 3 Préparation

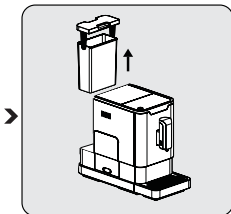
### 3.2 Remplissage du réservoir d'eau



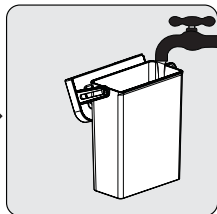
**AVERTISSEMENT :** Lorsque le symbole  clignote, le niveau d'eau du réservoir d'eau est faible et il doit être rempli.



En utilisant le couvercle comme poignée, soulevez le réservoir d'eau.



Retirez le réservoir d'eau.



Rincez le réservoir d'eau à l'eau courante et remplissez-le au niveau Max. Ensuite, fixez-le à nouveau dans la machine. Assurez-vous qu'il est correctement inséré.

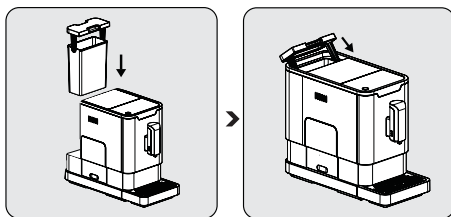


Pour éviter que l'eau ne déborde du réservoir d'eau, n'en ajoutez pas directement dans l'appareil avec un autre récipient.



**AVERTISSEMENT :** Ne remplissez jamais le réservoir avec de l'eau chaude, tiède ou pétillante, ou tout autre liquide qui pourrait endommager le réservoir d'eau et la machine.

### 3 Préparation



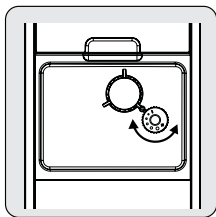
En utilisant le couvercle comme poignée, remettez le réservoir d'eau.

À l'aide du couvercle, fermez le réservoir d'eau.

## 4 Fonctionnement

### 4.1 Réglage de la mouture

Vous pouvez régler le broyeur au degré de torréfaction souhaité en tournant le bouton de réglage situé dans le réservoir à grains.



Lorsque le broyeur moule les grains de café pendant la préparation du café, vous pouvez tourner le bouton de réglage pour ajuster votre réglage.



**AVERTISSEMENT :** Ne réglez jamais la mouture lorsque le broyeur est hors tension. Cela pourrait l'endommager.



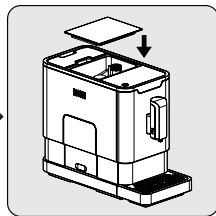
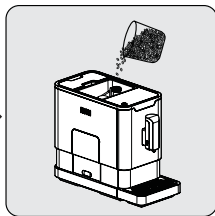
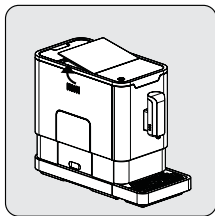
Les points sur le bouton de réglage indiquent la finesse de la mouture.

## 4 Fonctionnement

### 4.2 Remplissage du réservoir à grains de café



Lorsque le symbole  clignote, l'appareil doit être rempli avec des grains de café.



Enlevez le couvercle du réservoir à grains de café.

Versez lentement les grains de café.

Remettez le couvercle du récipient.



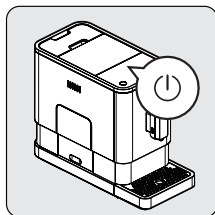
**AVERTISSEMENT :** Remplissez le récipient à grains de café uniquement avec les grains de café. Le café moulu, le café instantané, le café caramélisé et tout autre objet peuvent endommager la machine.



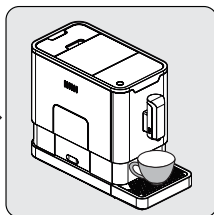
Appuyez sur le bouton d'eau chaude (voir page 9 section IV) pour nettoyer l'intérieur de la cafetière avant la première utilisation.

## 4 Fonctionnement

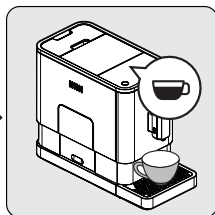
### 4.3 Préparation de votre café



Mettez votre appareil en marche en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. L'appareil bascule en mode Veille.



Placez une tasse sous le bec verseur et réglez le bec à la hauteur de la tasse.



Le bouton Espresso enfoncé s'allume et l'éclairage indique que l'appareil est en train de préparer une tasse de café. Lorsque l'appareil retourne au mode Veille, le café est prêt à être servi.



Mettez votre appareil hors tension en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.



En fonction du goût du café que vous aimeriez obtenir, appuyez sur les boutons Espresso fort ou Espresso léger.



Appuyez sur le bouton d'eau chaude pour nettoyer l'intérieur de la cafetière avant la première utilisation.

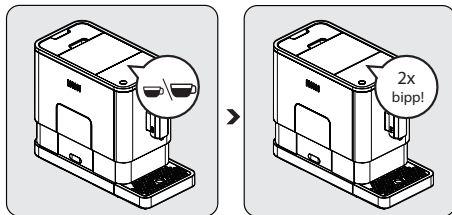


L'appareil est équipé d'une commande d'arrêt automatique. En fonction du mode que vous avez sélectionné, l'appareil aura une différente minuterie d'arrêt automatique.

## 4 Fonctionnement

### 4.4 Réglage du volume de votre café / eau chaude

Vous pouvez enregistrer le volume désiré de votre café soit pour le café espresso fort soit pour le café espresso léger. Vous pouvez également le faire pour l'eau chaude de 25 ml à 250 ml.



Lors de la préparation de votre café (espresso fort ou espresso léger) ou la distribution de l'eau chaude, appuyez sur le bouton que vous avez sélectionné et maintenez-le enfoncé. L'appareil va continuer à préparer une tasse de café.

Lorsque le volume de café atteint votre volume souhaité, relâchez le bouton. Un bip sonore retentira alors deux fois pour indiquer que le volume de café a été enregistré.



Vous pouvez réinitialiser le volume du café au réglage d'usine en sélectionnant le réglage par défaut.

### 4.5 Eau chaude

Il suffit d'appuyer sur le bouton de l'eau chaude pour que l'appareil en distribue. Le bouton de l'eau chaude et le voyant s'allument pour indiquer que l'appareil chauffe de l'eau. Lorsque le bouton de l'eau chaude et l'ampoule s'éteignent, l'eau est alors prête à servir.

## 4 Fonctionnement

### 4.6 Sélection du mode

La machine a deux réglages différents : le réglage par défaut mode ECO et le mode rapide. En mode ECO, l'appareil permet d'économiser encore plus d'énergie. En mode rapide, l'utilisateur peut préparer son café plus rapidement que le réglage par défaut.

|                               | Mode ECO | Mode rapide | Réglage par défaut |
|-------------------------------|----------|-------------|--------------------|
| Témoin lumineux               | Non      | Oui         | Oui                |
| Préinfusion*                  | Oui      | Non         | Oui                |
| Durée de l'arrêt automatique  | 10 min   | 30 min      | 20 min             |
| Mémoire du volume de la tasse | Oui      | Oui         | Oui                |



La fonction de préinfusion humecte les grains moulus dans le broyeur avec une petite quantité d'eau avant l'extraction totale. Le marc de café crée une surpression dans le broyeur qui facilite l'extraction de toutes les arômes.

1. Lorsque la machine est en mode Veille, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
2. Le symbole  clignote et le bouton suivant affiche les indications ci-après pour les différents réglages :

## 4 Fonctionnement

|                    | Bouton d'eau chaude<br> | Bouton Espresso fort<br> | Bouton Espresso léger<br> |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| En mode ECO        | Témoin allumé                                                                                            | Clignotement                                                                                              | Clignotement                                                                                               |
| En mode Vitesse    | Oui                                                                                                      | Non                                                                                                       | Clignotement                                                                                               |
| Réglage par défaut | Clignotement                                                                                             | Clignotement                                                                                              | Témoin allumé                                                                                              |

- Appuyez sur le bouton d'eau chaude pour le mode ECO, le bouton Espresso fort pour le mode rapide et le bouton Espresso léger pour le réglage par défaut. Un bip sonore retentira alors deux fois pour indiquer que le mode a été sélectionné. (Remarque : Si vous appuyez sur les témoins respectifs des boutons de chaque mode, la machine ne réagira pas).
- Si vous souhaitez laisser le réglage inchangé, appuyez à nouveau sur  ou patientez pendant 5 secondes pour que la machine retourne en mode Veille

## 5 Nettoyage

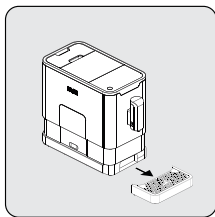
### 5.1 Nettoyage de l'appareil

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
2. Versez l'eau recueillie dans les égouttoirs interne et externe
3. À l'aide d'un chiffon humide ou d'un produit de nettoyage anti-rayures, nettoyez les taches sur l'appareil.

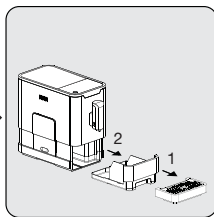


**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais des produits abrasifs, du vinaigre ou des détartrants qui ne sont pas inclus dans le carton pour nettoyer l'appareil.

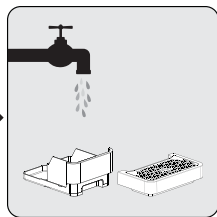
Le nettoyage et l'entretien en temps opportun de l'appareil sont des opérations très importantes parce qu'elles prolongent la durée de vie de l'appareil.



Retrait du plateau d'égouttement externe.



Faites glisser l'égouttoir interne et le récipient à marc de café.

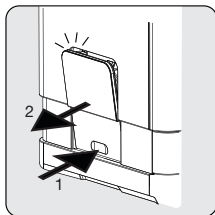


Videz le récipient à marc de café et lavez-le à l'eau courante. Ensuite, séchez-le.

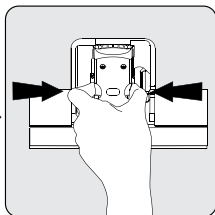


Lorsque le symbole ☕ s'allume, le réservoir à marc de café doit être vide.

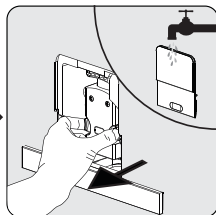
## 5 Nettoyage



Appuyez et tirez le volet de service afin de l'enlever.



Appuyez sur la poignée de déverrouillage.



Enlevez l'infuseur, lavez le avec de l'eau puis séchez le.



Lorsque le symbole  s'allume de manière fixe, il indique que l'infuseur est manquant ou mal installé. Lorsque le symbole  clignote, il indique que le volet de service est manquante ou mal installée.

### 5.2 Auto-nettoyage

Lorsque le symbole  clignote, cela indique que l'appareil va passer au mode d'auto-nettoyage. L'appareil restera dans un état optimal si cette fonction est exécutée au moins une fois par mois ou plus souvent en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Il est conseillé de

1. Remplir entièrement le réservoir d'eau.
2. Ajouter un paquet de produit de nettoyage inclus dans le carton dans le réservoir.



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez ni du vinaigre ni un autre produit de nettoyage pour réaliser le nettoyage automatique de cet appareil. Ceci pourrait endommager l'appareil.

## 5 Nettoyage

3. Brancher l'appareil.
4. Placer un récipient suffisamment grand sous le bec verseur du café.
5. En mode Veille, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé et sur le bouton Espresso fort  pendant 5 secondes. Un bip sonore retentit avec  et le bouton Espresso fort  clignote.
6. Appuyez sur le bouton Espresso fort pour confirmer le processus d'auto-nettoyage en cours. Pour revenir au mode Veille, appuyez sur le bouton .
7.  clignote pour indiquer que l'appareil est soumis à un processus d'auto-nettoyage.



**AVERTISSEMENT :** Restez éloigné (votre peau/corps) de l'eau chaude.

8. Lorsque toute l'eau du réservoir d'eau s'est écoulée, le bouton  et le bouton Espresso fort  clignotent. Videz le réservoir d'eau de toute la solution restante et remplissez-le avec de l'eau courante jusqu'à la position maximale. Lorsque le réservoir d'eau est rempli d'eau, le bouton  s'éteint. Ensuite, l'appareil va continuer le processus de nettoyage automatique.
9. À la fin du processus de nettoyage automatique, l'appareil s'éteint automatiquement.

### 5.3 Fonction de système vide

Il est recommandé d'utiliser la fonction de système vide avant une longue période de non-utilisation, pour une protection contre le gel et avant de contacter un agent de réparation.

1. En mode Veille, appuyez simultanément sur le bouton  et sur le bouton Espresso doux  et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes.
2.  va alors clignoter.

## 5 Nettoyage

3. Démontez le réservoir d'eau de l'appareil.  le témoin émet une lumière stable pour indiquer que l'exécution du système vide est en cours. Vous pouvez appuyer sur  avant d'enlever le réservoir d'eau pour revenir au mode Veille.
4. À la fin de l'exécution de la fonction de système vide, l'appareil s'éteint automatiquement.



**AVERTISSEMENT :** Après avoir exécuté la FONCTION DE SYSTÈME VIDE ; appuyez sur le bouton d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau s'écoule du bec lorsque la cafetière est réutilisée.

### 5.4 Rinçage manuel

Vous pouvez exécuter un cycle de rinçage manuel pour nettoyer l'embout à café après utilisation. Il est conseillé d'effectuer un rinçage manuel si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.

1. En mode Veille, appuyez simultanément sur le bouton  et sur le bouton d'eau chaude  et maintenez-les enfoncés.
2. Le bouton d'eau chaude , le bouton Espresso fort  et le bouton Espresso léger  s'éteignent par la suite. L'embout à café rejette une petite quantité d'eau qui sera utilisée pour le rinçage.



**AVERTISSEMENT :** L'eau qui ressort de l'embout à café est chaude et est recueillie en-dessous dans un plateau d'égouttement. Évitez de toucher aux éclaboussures d'eau.

3. Après le rinçage, l'appareil retourne en mode Veille.

## 6 Dépannage

| Problème                                                                                                                                                                                                  | Cause                                                                                                       | Solution                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas.                                                                                                                                                                             | L'appareil n'est pas branché au secteur.                                                                    | Branchez et tournez le commutateur.<br>Vérifiez le câble et la fiche                                       |
| Aucune réaction ou réaction retardée après avoir appuyé plusieurs fois sur la touche de fonction du panneau                                                                                               | L'appareil est soumis à des interférences électromagnétiques<br>La poussière s'est accumulée sur le panneau | Débranchez l'appareil. Redémarrez après quelques minutes<br>Nettoyez le panneau à l'aide du chiffon fourni |
| Le café n'est pas assez chaud.                                                                                                                                                                            | Les tasses n'ont pas été préchauffées.<br>L'infuseur est trop froid.                                        | Rincez l'appareil au moins 3 fois avant de préparer le café.                                               |
| Le café ne ressort pas du bec verseur.                                                                                                                                                                    | La fonction de système vide a été utilisée auparavant.                                                      | Appuyez sur le bouton d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau s'écoule du bec prévu à cet effet.                 |
| La première tasse de café est de mauvaise qualité.                                                                                                                                                        | Le premier cycle du broyeur ne déverse pas une quantité suffisante de poudre de café.                       | Jetez ce café. Les autres tasses de café seront de meilleure qualité.                                      |
| Le café n'a pas assez de mousse.                                                                                                                                                                          | N'appuyez pas sur la touche tactile située à l'avant de l'appareil                                          | Appuyez sur la partie inférieure de l'icône de la touche tactile située à l'avant de l'appareil.           |
| Les touches tactiles ne fonctionnent pas.                                                                                                                                                                 | Une quantité excessive de tartre s'est accumulée.                                                           | Détartrez l'appareil.                                                                                      |
| Le réservoir d'eau a été enlevé / le niveau d'eau est très faible dans le réservoir d'eau mais  aucun signal n'est émis. | La zone à proximité du raccord du réservoir d'eau est mouillée.                                             | Essuyez l'eau autour du raccord du réservoir d'eau                                                         |
| Le plateau d'égouttement interne est rempli d'une grande quantité d'eau.                                                                                                                                  | La moulure du café est trop fine.                                                                           | Réglez la finesse du café pour obtenir de grosses pastilles pendant le fonctionnement du broyeur.          |
| Le café sort trop lentement ou bien goutte à goutte.                                                                                                                                                      | La moulure du café est trop fine.                                                                           | Réglez la finesse du café pour obtenir de grosses pastilles pendant le fonctionnement du broyeur.          |
| Le témoin d'absence de grains de café clignote mais une grande quantité de grains de café se trouve encore à l'intérieur du récipient.                                                                    | La sortie de poudre de café interne est bloquée.                                                            | Suivre les étapes de la section E (V. Nettoyage de la sortie de poudre de café).                           |

# Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Beko entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und der modernsten Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Produkt verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie alle Warnhinweise und Informationen in dieser Anleitung.

## Erklärung der Symbole

In dieser Anleitung werden die folgenden Symbole verwendet:



Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zur Verwendung.



**GEFAHR:** Warnung vor Situationen, die Körper- und Sachschäden zur Folge haben können.



**Warnung:** Warnung zeigt eine potenziell gefährliche Situation.



**Achtung:** Warnung zeigt potenzielle Materialschäden.



Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen hergestellt

Das Gerät erfüllt die Vorgaben der WEEE-Richtlinie.



Es enthält kein PCB.

Hergestellt in: Volksrepublik China

1. Abdeckung des Kaffeebohnenbehälters
2. Kaffeebohnenbehälter
3. Bedienfeld
4. Anpassbare Kaffeedüse
5. Kaffeesatzbehälter
6. Interne Tropfschale
7. Externe Tropfschale
8. Reinigungspinsel
9. Serviceklappe
10. Brühgruppe
11. Netzkabel
12. Wassertank

## Technische Daten

### Spannungsversorgung:

220-240 V Wechselspannung,  
50 bis 60 Hz

**Leistung:** 1350 W

Technische und optische  
Änderungen vorbehalten.

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen und Sachschäden führen.

## 1.1 Gefahr durch elektrischen Strom

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr! Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
- Lassen Sie vor der Weiterbenutzung des Gerätes eine neue Anschlussleitung durch eine autorisierte Fachkraft installieren.

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Gefahr bei drehendem Mahlwerk! Ziehen Sie vor dem Reinigen des Bohnenbehälters den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.

## 1.2 Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr

Teile des Gerätes können während des Betriebes sehr heiß werden! Die ausgegebenen Getränke und austretender Dampf sind sehr heiß!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um sich und/oder andere nicht zu verbrennen/verbrühen:

- Berühren Sie nicht die Metallhülsen an den beiden Kaffeeausläufen.
- Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit austretendem Dampf und mit herauslaufendem, heißen Spül-, Reinigungs-, und Entkalkungswasser.

## 1.3 Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachhändlern oder vom Werkskundendienst durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Beschädigung des Netzkabels darf dieses nur durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden! Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundendienst.

- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht oder unterwiesen wurden, bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.

- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen,
  - in landwirtschaftlichen Anwesen,
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen gewerblichen Bereichen,
  - in Frühstückspensionen.
- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen wie Regen, Frost und direkter Sonneneinstrahlung. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Tauchen Sie das Gerät, das Anschlusskabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät oder die Zubehörteile nicht im Geschirrspüler.
- Füllen Sie außer Wasser keine anderen Flüssigkeiten oder Lebensmittel in den Wassertank.

- Befüllen Sie den Wassertank nicht über die Max-Markierung (unterer Rand der Einfüllöffnung) hinaus mit Wasser (1,4 Liter).
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn der Kaffeesatzbehälter, die Tropfschale und das Tassenrost eingesetzt sind.
- Die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Anschlusskabel und nicht mit nassen Händen anfassen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.
- Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.

## 1.4

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kaffeevollautomat Beko ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen genutzt zu werden, beispielsweise in Mitarbeiterküchen, Läden, Büros und vergleichbaren Bereichen oder von Kunden in Frühstückspensionen, Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Das Gerät ist nur zur Kaffeezubereitung und dem Erwärmen von Milch und Wasser bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung können von dem Gerät Gefahren ausgehen.



#### **WARNUNG:**

Deshalb darf das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden.



#### **WARNUNG:**

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

## 1.5 Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, Betrieb und Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## 1.6 Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (19/2012/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

## 1.7 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (65/2011/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## 1.8 Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

## 2 Anzeige

### 2.1 Bedienfeld

|                                                                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Blinkt: Geringer Wasserstand / Wassertank fehlt                                                            |
|    | Keine oder zu wenig Bohnen                                                                                 |
|    | Leuchtet: Kaffeesatzbehälter ist voll<br>Blinkt: Interne Tropfschale / Kaffeesatzbehälter fehlt            |
|    | Leuchtet: Brühgruppe fehlt / falsch installiert<br>Blinkt: Serviceklappe ist geöffnet / falsch installiert |
|    | Leuchtet: Entkalkung erforderlich<br>Blinkt: Entkalkung läuft                                              |
|    | Systementleerung läuft                                                                                     |
|    | Ein-/Austaste                                                                                              |
|   | Heißwasser-Taste                                                                                           |
|  | Starker-Espresso-Taste                                                                                     |
|  | Schwacher-Espresso-Taste                                                                                   |

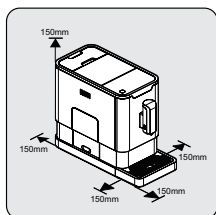
Im Lieferumfang sind drei Beutel mit Reinigungsmittel für die Selbstreinigung enthalten.

## 3 Vorbereitung

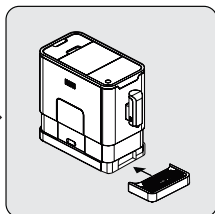
### 3.1 Montage



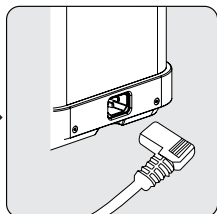
Entfernen Sie jegliche Schutzfolien, Aufkleber und andere Verpackungsmaterialien am Gerät.



Wählen Sie einen sicheren und stabilen Untergrund mit einer leicht erreichbaren Steckdose und halten Sie den Mindestabstand an den Seiten von Geräten ein.



Setzen Sie die externe Tropfschale ein. Vergewissern Sie sich, dass sie richtig sitzt.



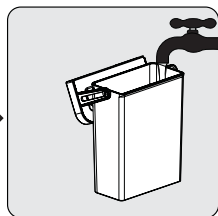
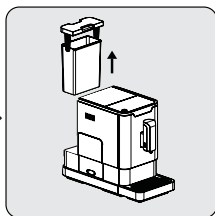
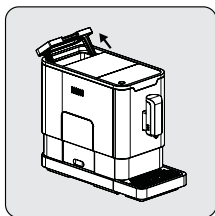
Wickeln Sie das Netzkabel ab und begradigen Sie es. Schließen Sie den Stecker an der Rückseite des Gerätes an. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose mit geeigneter Versorgungsspannung.

## 3 Vorbereitung

### 3.2 Wassertank füllen



**Warnung:** Wenn  blinkt, ist der Wasserstand im Wassertank zu gering und es muss Wasser nachgefüllt werden.



Heben Sie den Wassertank an, indem Sie die Abdeckung als Griff verwenden.

Nehmen Sie den Wassertank heraus.

Spülen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser aus, füllen Sie ihn dann bis zu Max-Markierung und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Vergewissern Sie sich, dass er richtig sitzt.

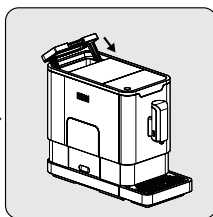
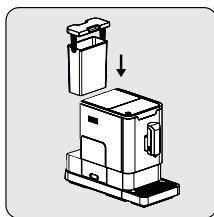


Geben Sie nicht direkt mit einem anderen Behälter Wasser in das Gerät; andernfalls könnte der Wassertank überlaufen.



**Warnung:** Füllen Sie den Wassertank niemals mit warmem, heißem, oder kohlendioxidhaltigem Wasser oder anderen Flüssigkeiten, die Wassertank und Gerät beschädigen könnten.

### 3 Vorbereitung



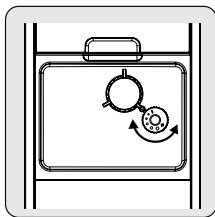
Setzen Sie den Wassertank wieder ein; verwenden Sie dabei die Abdeckung als Griff.

Schließen Sie den Wassertank mit der Abdeckung.

## 4 Bedienung

### 4.1 Mahleinstellung

Sie können das Mahlwerk anpassen, indem Sie den Einstellknopf am Bohnenbehälter drehen:



Wenn das Mahlwerk bei der Kaffeezubereitung Kaffee mahlt, können Sie den Mahlgrad über den Einstellknopf anpassen.



**Warnung:** Nehmen Sie niemals Änderungen an der Mahleinstellung vor, wenn das Mahlwerk nicht in Betrieb ist. Andernfalls könnte das Mahlwerk beschädigt werden.



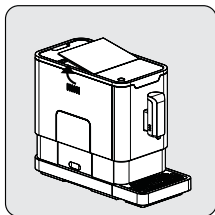
Die Punkte am Einstellknopf zeigen den Mahlgrad.

## 4 Bedienung

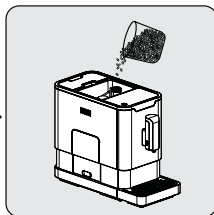
### 4.2 Bohnenbehälter auffüllen



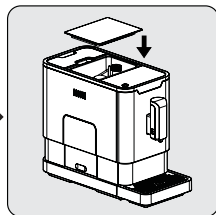
Wenn  blinkt, muss das Gerät mit Kaffeebohnen aufgefüllt werden.



Entfernen Sie die Abdeckung des Bohnenbehälters.



Geben Sie langsam die Kaffeebohnen hinein.



Bringen Sie die Abdeckung des Behälters wieder an.



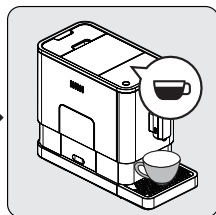
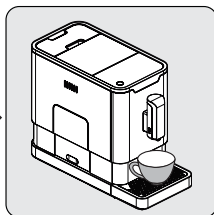
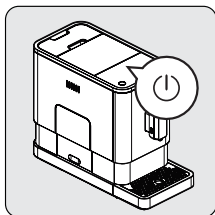
**Warnung:** Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter nur mit Kaffeebohnen. Gemahlener Kaffee, Instantkaffee, karamellierter Kaffee und andere Objekte können die Maschine beschädigen.



Reinigen Sie vor der ersten Benutzung das Innere der Kaffeemaschine, indem Sie die Heißwassertaste drücken (siehe Seite 9, Abschnitt IV).

## 4 Bedienung

### 4.3 Kaffee zubereiten



Schalten Sie das Gerät über die Ein-/Aus-taste ein. Das Gerät befindet sich dann im Bereitschaftsmodus.

Stellen Sie eine Tasse unter die Kaffeedüse und passen Sie die Höhe der Düse entsprechend der Tasse an.

Betätigte Espresso-Taste und Leuchte leuchten auf. Dies zeigt an, dass das Gerät eine Tasse Kaffee zubereitet. Wenn sich das Gerät wieder im Bereitschaftsmodus befindet, ist der Kaffee servierbereit.



Schalten Sie das Gerät über die Ein-/Aus-taste aus.



Je nach Geschmack können Sie die Starker-Espresso- oder Schwacher-Espresso-Taste drücken.



Reinigen Sie vor der ersten Benutzung das Innere der Kaffeemaschine, indem Sie die Heißwassertaste drücken.

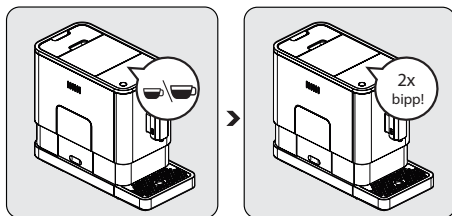


Das Gerät ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Je nach ausgewähltem Modus hat das Gerät verschiedene Zeiten zur automatischen Abschaltung.

## 4 Bedienung

### 4.4 Menge an Kaffee/heißem Wasser anpassen

Sie können die gewünschte Menge (25 bis 250 ml) für starken sowie schwachen Espresso und heißes Wasser speichern.



Halten Sie bei der Kaffeezubereitung (starker oder schwacher Espresso) oder bei der Ausgabe von heißem Wasser die gewünschte Taste gedrückt. Das Gerät setzt die Kaffeezubereitung fort.

Lassen Sie die Taste los, sobald Sie die gewünschte Menge Kaffee haben. Die Ausgabe von zwei Signaltönen zeigt an, dass die Kaffeemenge gespeichert wurde.



Sie können das Kaffeevolumen auf die Werkseinstellung zurücksetzen, indem Sie die Standardeinstellung wählen.

### 4.5 Heißes Wasser

Das Gerät kann durch einfache Betätigung der Heißwasser-Taste heißes Wasser ausgeben. Heißwasser-Taste und Leuchte leuchten auf. Dies zeigt an, dass das Gerät das Wasser erhitzt. Wenn Heißwasser-Taste und Leuchte erlöschen, ist das Wasser servierbereit.

## 4 Bedienung

### 4.6 Modusauswahl

Das Gerät hat zwei verschiedene Einstellungen: Standardeinstellung, Ökomodus und Geschwindigkeitsmodus. Im Ökomodus hilft Ihnen das Gerät dabei, mehr Energie zu sparen. Im Geschwindigkeitsmodus erhalten Sie Ihren Kaffee schneller als mit der Standardeinstellung.

|                                    | Ökomodus | Geschwindigkeitsmodus | Standardeinstellung |
|------------------------------------|----------|-----------------------|---------------------|
| Leuchte                            | Nein     | Ja                    | Ja                  |
| Vorbrühen*                         | Ja       | Nein                  | Ja                  |
| Zeit der automatischen Abschaltung | 10 min   | 30 min                | 20 min              |
| Tassenmengenspeicher               | Ja       | Ja                    | Ja                  |



Das Vorbrühen feuchtet die gemahlene Bohnen in der Brühgruppe vor der vollständigen Extraktion mit etwas Wasser an. Dadurch dehnt sich der Kaffeesatz stärker aus, wodurch sich mehr Druck in der Brühgruppe aufbaut, was die Extraktion sämtlicher Öle und des vollen Aromas der gemahlene Bohnen unterstützt.

1. Halten Sie 5 Sekunden  gedrückt, wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus ist.
2.  blinkt dann und die folgende Taste hat folgende Anzeigen für verschiedene Einstellungen:

## 4 Bedienung

|                       | Heißwasser-Taste<br> | Starker-Espresso-Taste<br> | Schwacher-Espresso-Taste<br> |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ökomodus              | Leuchtet                                                                                              | Blinkt                                                                                                      | Blinkt                                                                                                        |
| Geschwindigkeitsmodus | Ja                                                                                                    | Nein                                                                                                        | Blinkt                                                                                                        |
| Standardeinstellung   | Blinkt                                                                                                | Blinkt                                                                                                      | Leuchtet                                                                                                      |

3. Drücken Sie die Heißwasser-Taste für den Ökomodus, die Starker-Espresso-Taste für den Geschwindigkeitsmodus und die Schwacher-Espresso-Taste für die Standardeinstellung. Die Ausgabe von zwei Signaltönen zeigt an, dass der Modus ausgewählt ist. (Hinweis: Wenn Sie die entsprechenden Leuchten an der Taste für jeden Modus drücken, reagiert das Gerät nicht.)
4. Wenn Sie die Einstellung nicht ändern möchten, drücken Sie erneut  oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Gerät in den Bereitschaftsmodus zurückkehrt.

## 5 Reinigung

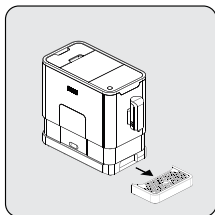
### 5.1 Gerät reinigen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Gießen Sie das gesamte Wasser in der internen und externen Tropfschale weg.
3. Entfernen Sie Wasserflecken am Gerät mit einem angefeuchteten Tuch oder einem nicht scheuernden Reiniger.

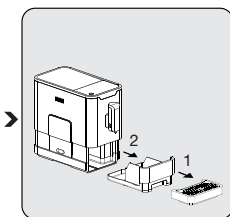


**Warnung:** Reinigen Sie das Gerät niemals mit Scheuermitteln, Essig oder nicht im Lieferumfang enthaltenen Entkalkungsmitteln.

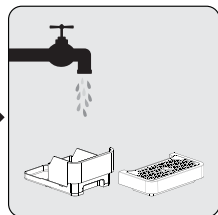
Zur Verlängerung der Lebensdauer des Gerätes sind eine zeitnahe Reinigung und Wartung sehr wichtig.



Entfernen Sie die externe Tropfschale.



Schieben Sie die interne Tropfschale und den Kaffeesatzbehälter auf.

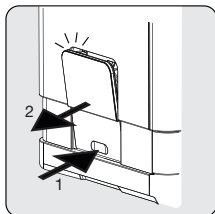


Leeren Sie den Kaffeesatzbehälter und reinigen Sie ihn mit sauberem Wasser. Anschließend trocknen.

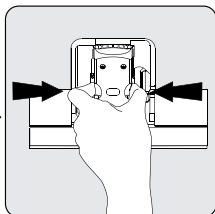


Wenn  aufleuchtet, muss der Kaffeesatzbehälter geleert werden.

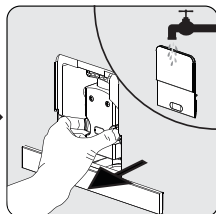
## 5 Reinigung



Ziehen Sie die Serviceklappe nach unten und entfernen Sie sie.



Drücken Sie den Freigabeknopf.



Entfernen Sie die Brühgruppe. Reinigen Sie die Brühgruppe mit klarem Wasser. Trocknen Sie die Brühgruppe anschließend.



Wenn  dauerhaft leuchtet, zeigt dies an, dass die Brühgruppe fehlt / falsch installiert ist. Wenn  blinkt, weist dies darauf hin, dass die Serviceklappe fehlt / falsch installiert ist.

### 5.2 Selbstreinigung

Wenn  blinkt, weist dies darauf hin, dass das Gerät die Selbstreinigung durchläuft. Der optimale Zustand des Gerätes bleibt erhalten, wenn diese Funktion mindestens einmal im Monat durchgeführt wird. Je nach Wasserhärte empfiehlt sich ein kürzeres Intervall. Außerdem sollten Sie den

1. Wassertank vollständig füllen.
2. Geben Sie einen Beutel des mitgelieferten Reinigungsmittels in den Wassertank.



**Warnung:** Verwenden Sie für die Selbstreinigung dieses Gerätes weder Essig noch andere Reinigungsmittel. Reinigungsmittel könnten das Gerät beschädigen.

## 5 Reinigung

3. Schließen Sie das Netzkabel an.
4. Stellen Sie einen ausreichend großen Behälter unter die Kaffeedüse.
5. Halten Sie im Bereitschaftsmodus  und die Starker-Espresso-Taste  5 Sekunden lang gedrückt. Ein Signal ertönt mit  und die Starker-Espresso-Taste  blinkt.
6. Drücken Sie zur Bestätigung der Selbstreinigung die Starker-Espresso-Taste. Drücken Sie zum Zurückkehren zum Bereitschaftsmodus .
7.  blinkt und zeigt so an, dass die Selbstreinigung durchgeführt wird.



**Warnung:** Halten Sie Körperteile von heißem Wasser fern.

8. Wenn der Wassertank vollständig leer ist, blinken  und Starker-Espresso-Taste . Entfernen Sie die gesamte verbleibende Lösung im Wassertank und füllen Sie den Tank bis zur Max-Markierung mit normalem Leitungswasser. Wenn der Wassertank aufgefüllt ist, erlischt . Anschließend setzt das Gerät die Selbstreinigung fort.
9. Wenn die Selbstreinigung abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

### 5.3 Systementleerung

Die Systementleerung sollte vor längerer Nichtbenutzung, für Frostschutz und vor Übergabe zur Reparatur verwendet werden.

1. Halten Sie im Bereitschaftsmodus  und die Schwacher-Espresso-Taste  gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Anschließend blinkt .
3. Entfernen Sie den Wassertank aus dem Gerät.  zeigt durch dauerhaftes Leuchten an, dass die Systementleerung läuft. Sie können vor Entfernen des Wassertanks mit  in den Bereitschaftsmodus zurückkehren.

## 5 Reinigung

4. Wenn die Systementleerung abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.



**Warnung:** Drücken Sie bei der nächsten Benutzung der Kaffeemaschine nach Durchführung der Systementleerung die Heißwassertaste, bis Wasser aus der Düse kommt.

### 5.4 Manuelle Spülung

Mit der manuellen Spülung können Sie nach der Benutzung die Kaffeedüse reinigen. Sie sollten die manuelle Spülung auch durchführen, wenn Sie das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen.

1. Halten Sie im Bereitschaftsmodus ☺ und die Heißwasser-Taste ☹ gleichzeitig gedrückt.
2. Heißwasser-Taste ☹, Starker-Espresso-Taste ☕ und Schwacher-Espresso-Taste ☕ erlöschen anschließend. Die Kaffeedüse gibt dann zum Spülen etwas Wasser aus.



**Warnung:** Das aus der Kaffeedüse laufende Wasser ist heiß und wird in der Tropfschale darunter aufgefangen. Kontakt mit heißem Spritzwasser meiden.

3. Nach dem Spülen kehrt das Gerät in den Bereitschaftsmodus zurück.

## 6 Fehlerbehebung

| Problem                                                                                                                                                               | Ursache                                                                                  | Lösung                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät funktioniert nicht.                                                                                                                                             | Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.                                    | Anschließen und einschalten. Kabel und Stecker prüfen.                                                           |
| Keine oder verzögerte Reaktion bei mehreren Betätigungen einer Funktionstaste am Bedienfeld.                                                                          | Gerät ist elektromagnetischen Störungen ausgesetzt. Schmutz über dem Bedienfeld.         | Ziehen Sie den Netzstecker. Nach einigen Minuten neu starten. Bedienfeld mit dem bereitgestellten Tuch reinigen. |
| Kaffee ist nicht heiß genug.                                                                                                                                          | Die Tassen wurden nicht vorerhitzt. Brühgruppe ist zu kalt.                              | Gerät vor der Kaffeezubereitung mindestens dreimal spülen.                                                       |
| Es kommt kein Kaffee aus der Düse.                                                                                                                                    | Systementleerung kann vorher genutzt werden.                                             | Heißwasser-Taste drücken, bis Wasser aus der Düse kommt.                                                         |
| Die erste Tasse Kaffee ist von schlechter Qualität.                                                                                                                   | Beim ersten Betrieb des Mahlwerks gelangt nicht genügend Kaffeepulver in die Brühgruppe. | Kaffee wegschütten. Der nächste Kaffee ist von guter Qualität.                                                   |
| Kaffee ohne Schaum.                                                                                                                                                   | Die Berührungstaste an der Vorderseite des Gerätes wurde nicht gedrückt.                 | Unteren Bereich des Symbols der Berührungstaste an der Vorderseite des Gerätes drücken.                          |
| Die Berührungstasten reagieren kaum.                                                                                                                                  | Es hat sich zu viel Kalk gebildet.                                                       | Gerät entkalken.                                                                                                 |
| Wassertank ist entfernt / Wasserstand ist sehr gering, aber  gibt keinen Alarm aus. | Der Bereich in der Nähe des Wassertanksockels ist feucht.                                | Wasser rund um den Wassertanksockel wegwischen.                                                                  |
| Viel Wasser in der internen Tropfschale.                                                                                                                              | Kaffeepulver ist zu fein, blockiert das Wasser.                                          | Mahlgrad während des Mahlens anpassen (grober).                                                                  |
| Kaffee wird zu langsam ausgegeben oder tropft.                                                                                                                        | Kaffeepulver ist zu fein, blockiert das Wasser.                                          | Mahlgrad während des Mahlens anpassen (grober).                                                                  |
| Bohnenmangel-Anzeige blinkt, obwohl sich viele Kaffeebohnen im Behälter befinden.                                                                                     | Interner Kaffeepulverauslass ist blockiert.                                              | Befolgen Sie die Schritte in Abschnitt E (Kaffeepulverauslass reinigen).                                         |

Vertriebsniederlassung Österreich für Beko Kleingeräte:

Elektra Bregenz AG  
Pfarrgasse 77  
A-1230, Wien

<http://at.beko.com/>



Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von Beko entschieden haben!

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft.

Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem **Fachhändler** bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen.

Gewährleistungsansprüche können **nicht direkt bei Beko** geltend gemacht werden! Behalten Sie deshalb immer Ihre Verkaufsquittung als Beleg.

Wir danken Ihnen, für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

# Nejprve si přečtěte tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky Beko. Doufáme, že s tímto výrobkem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím výrobku pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty, a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržujte veškerá varování a informace uvedené v návodu k použití.

## Vysvětlení symbolů

V celém návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace nebo užitečné rady k používání.



**NEBEZPEČÍ:** Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.



**VAROVÁNÍ:** Varování upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci.



**POZOR:** Varování upozorňuje na možné materiální škody.



Tento výrobek byl vyroben v ekologicky šetrných, moderních závodech.

Je v souladu se směrnicí OEEZ.



Neobsahuje PCB.

Vyrobeno v: ČLR

1. Kryt zásobníku zrnkové kávy
2. Zásobník na zrnkovou kávu
3. Ovládací panel
4. Nastavitelný výpust kávy
5. Zásuvka na kávovou sedlinu
6. Vnitřní odkapávací miska
7. Vnější odkapávací miska
8. Čisticí kartáč
9. Provozní dvířka
10. Filtr
11. Napájecí kabel
12. Nádržka na vodu

## 2.2 Technické údaje

### Napájení:

220-240 V~, 50-60 Hz

### Výkon: 1350 W

Technické a konstrukční změny vyhrazeny.

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou zajistit ochranu před rizikem zranění a materiálních škod. Nedodržení těchto pokynů způsobí neplatnost záruky.

## 1.1 Nebezpečí související s elektrickým proudem

Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!

Dotyk s vodiči nebo částmi pod napětím může vést k vážnému úrazu nebo dokonce smrti!

Dodržujte následující bezpečnostní opatření k zabránění úrazu elektrickým proudem:

- Nepoužívejte kávovar v případě, že je poškozený spojovací kabel nebo zástrčka.
- Před opětovným použitím kávovaru, musí být síťový kabel obnoven kvalifikovaným elektrikářem.
- Neotvírejte opláštění kávovaru. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v případě dotyku s částmi pod napětím a / nebo změn elektrické a mechanické konfigurace.

## Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

- Před čištěním zásobníku na zrnkovou kávu vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky. Nebezpečí ze strany rotujících kávomlýnku!

### 1.2 Nebezpečí popálení nebo opaření

Během provozu se mohou určité části spotřebiče zahřát na vysokou teplotu! Vydané nápoje a unikající pára jsou velmi horké!

Dodržujte následující bezpečnostní opatření k zabránění popálení / opaření sebe a / nebo ostatních osob:

- Nedotýkejte se kovových pouzder na obou výpustích kávy.
- Vyhněte se přímému kontaktu pokožky s unikající párou nebo horkou oplachovací, čisticí a odvápňovací vodou.

### 1.3 Základní bezpečnostní opatření

Dodržujte následující bezpečnostní opatření pro zajištění bezpečné manipulace s kávovarem:

- Nikdy si nehrajte s obalovým materiálem. Riziko udušení.

## Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

- Před použitím zkontrolujte kávovar na viditelné známky poškození. Nepoužívejte poškozený kávovar.
- Je-li poškozený připojovací kabel, jeho výměnu smí provádět pouze zástupce servisu doporučeného výrobcem, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí! Obrátte se, prosím, na výrobce nebo jeho zákaznický servis.
- Opravy kávovaru smí provádět pouze autorizovaný odborník nebo zákaznický servis. Nekvalifikované opravy mohou vést ke vzniku značného nebezpečí pro uživatele. Způsobí rovněž ztrátu záruky.
- Opravy kávovaru během záruční doby smí provádět pouze servisní centra autorizovaná výrobcem, jinak dojde k zániku záruky v případě následného poškození.
- Vadné díly je možné vyměnit pouze za originální náhradní díly. Pouze originální náhradní díly zaručují, že jsou splněny požadavky na bezpečnost.

## Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou nebezpečí, které mohou vzniknout při jeho používání. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti, ledaže jsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou například:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
  - na farmách,
  - klienty v hotelích, motelech a dalších obytných prostředích;
  - v prostředí ubytování typu Bed and Breakfast.
- Chraňte kávovar před vlivy počasí, jako je déšť, mráz a přímé sluneční záření. Nepoužívejte kávovar ve venkovním prostředí.

## Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

- Nikdy neponořujte kávovar, síťový kabel nebo zástrčku do vody nebo jiných kapalin.
- Nemyjte kávovar ani jeho příslušenství v myčce na nádobí.
- Nelijte žádné jiné tekutiny kromě vody ani nevkládejte potraviny do nádržky na vodu.
- Neplňte nádržku na vodu nad značku maximální hladiny (spodní hrana plnicího otvoru) (1,4 litru).
- Přístroj používejte pouze tehdy, je-li vložena odpadní nádoba, odkapávací miska a mřížka na šálky.
- Netahejte za kabel pro vytažení zástrčku ze zásuvky a nedotýkejte se jí mokřýma rukama.
- Nedržte kávovar za síťový kabel.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

# Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

## 1.4 Zamýšlené použití

Plně automatický kávovar Beko je určen pro použití v domácnostech a podobných prostředích, například v kuchyních pro zaměstnance, obchodech, kancelářích a podobných oblastech nebo zákaznicky v ubytováních typu bed & breakfast, hotelích, motelech a jiných typech ubytování. Tento kávovar není určen ke komerčnímu využití. Stroj je určen pouze pro přípravu kávy a horké mléko a vodu. Jakékoli jiné použití, než uvedené dříve, je považováno za nesprávné použití.

### Nebezpečí vyplývající z nesprávného použití!

Není-li použit k zamýšlenému účelu nebo je-li používán jakýmkoli jiným způsobem, kávovar může být nebo se může stát zdrojem nebezpečí.



**VAROVÁNÍ:** Proto kávovar může být použit pouze k zamýšlenému účelu.



### VAROVÁNÍ:

Dodržujte postupy popsané v tomto návodu k použití.

Žádné nároky jakéhokoliv druhu nebudou přijaty za škody nebo zranění vyplývající z použití kávovaru pro jiný než zamýšlený účel.

Riziko musí nést pouze majitel přístroje.

## 1.5 Omezení odpovědnosti

Všechny technické informace, údaje a pokyny k instalaci, obsluze a údržbě kávovaru obsažené v tomto návodu k použití představují aktuální stav v době tisku a jsou založeny na nejlepších možných znalostech získaných zkušeností a know-how.

Žádné nároky nelze odvodit z informací, ilustrací a popisů v tomto návodu k použití.

Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění

# Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

vzniklé nedodržením návodu k použití, použitím k jiným než zamýšleným účelům, neodbornými opravami, nepovolené úpravami nebo použitím neschválených náhradních dílů.

## 1.6 Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:

Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).



Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odveďte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

## 1.7 Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

## 1.8 Informace o balení



Balení produktu je vyrobeno z recyklovatelných materiálů, v souladu s naší národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Odveďte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

## 2 Displej

### 2.1 Ovládací panel

|                                                                                     |                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Blikající kontrolka: Nízká hladina vody/ Chybí nádržka na vodu                                                                           |
|    | Nedostatek kávových zrn                                                                                                                  |
|    | Rozsvítí se stabilně: zásobník kávové sedliny je plný<br>Blikající kontrolka: Vnitřní odkapávací miska/ zásobník kávové sedliny chybí    |
|    | Rozsvítí se stabilně: Chybí filtr/ není instalován správně<br>Blikající kontrolka: Provozní dvířka jsou otevřena / instalována nesprávně |
|    | Rozsvítí se stabilně: Nutné odvápnit<br>Blikající kontrolka: Probíhá odvápnování                                                         |
|    | Probíhá funkce vyprazdňování systému                                                                                                     |
|    | Tlačítko zapnutí/vypnutí                                                                                                                 |
|  | Tlačítko horké vody                                                                                                                      |
|  | Tlačítko silné espresso                                                                                                                  |
|  | Tlačítko slabé espresso                                                                                                                  |

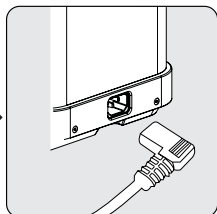
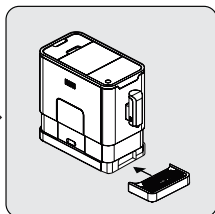
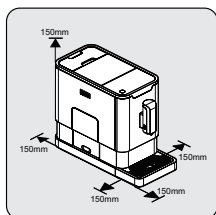
Krabice zahrnuje 3 balení čistících prostředků pro samočištění.

## 3 Příprava

### 3.1 Instalace



Ostraňte všechny ochranné fólie, nálepky a další balící materiál spotřebiče.



Zvolte bezpečný a stabilní povrch se snadno dostupným napájením a umožňujícím minimální vzdálenost po stranách stroje.

Vložte vnitřní odkapávací misku. Ověřte, zda je vložena správně.

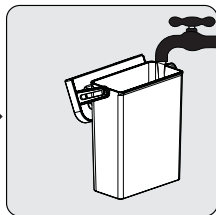
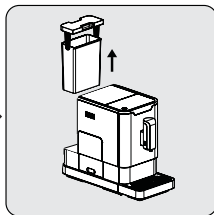
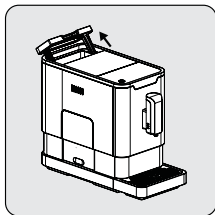
Vložte nabíjecí konektor do zdířky v zadní části nabíjecího stojanu. Vložte druhý konec napájecího kabelu do zásuvky s odpovídajícím napětím.

## 3 Příprava

### 3.2 Plnění nádržky vodou



**VAROVÁNÍ:** Pokud  bliká, nádržka na vodu má málo vody a potřebuje doplnit.



Zvedněte nádržku na vodu za použití víka jako rukojeti.

Nádržku na vodu vyjměte.

Vypláchněte nádržku na vodu čerstvou vodou a poté naplňte nádržku po rysku Max a vložte zpět do přístroje. Ověřte, zda je vložena správně.

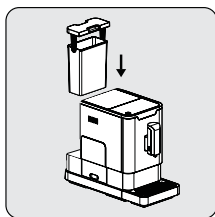


Aby nepřetekla voda z nádržky na vodu, nepřidávejte vodu pomocí jiné nádržky přímo do spotřebiče.

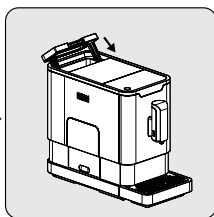


**VAROVÁNÍ:** Nikdy nenaplňujte nádržku na vodu teplou, horkou, perlivou vodou nebo žádnou další tekutinou, která by mohla poškodit vodní nádržku a stroj.

### 3 Příprava



Umístěte nádržku na vodu za použití víka jako rukojeti.

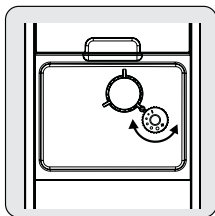


Přiklopte nádržku na vodu za použití víka.

## 4 Obsluha

### 4.1 Nastavení mletí

Můžete nastavit mlýnek tak, aby vyhovoval pražení Vaší kávy, otočením nastavovacího knoflíku v nádržce na kávová zrna:



Během procesu mletí kávy je možné provést nastavení otočením nastavovacího knoflíku.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy nenastavujte mletí, pokud mlýnek není v chodu. Může poškodit mlýnek.



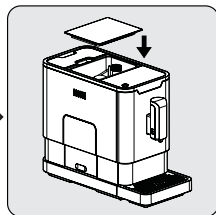
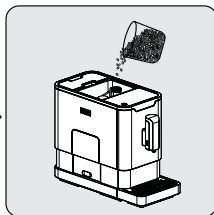
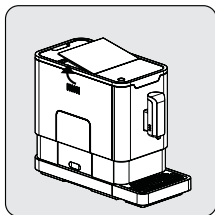
Tečky na nastavovacím knoflíku značí jemnost mletí.

## 4 Obsluha

### 4.2 Plnění nádržky na kávová zrna



Pokud  bliká, spotřebič potřebuje doplnit kávová zrna.



Sejměte víko z nádržky na kávová zrna.

Pomale vsypte kávová zrna.

Nasad'te víko zpět.



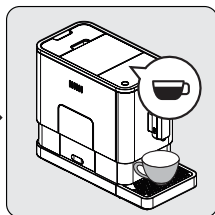
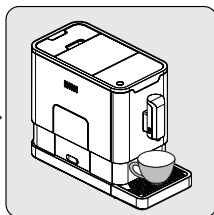
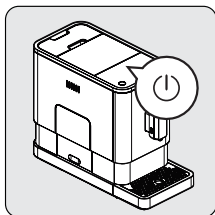
**VAROVÁNÍ:** Naplňte nádržku na kávová zrna pouze kávovými zrnky. Mletá káva, instantní káva, karamelizovaná káva a další předměty mohou stroj poškodit.



Zmáčkněte tlačítko horká voda (viz strana 9 sekce IV) k vnitřnímu vyčištění kávovaru před prvním použitím.

## 4 Obsluha

### 4.3 Příprava kávy



Spotřebič zapněte stiskem spínače Zap./Vyp. . Spotřebič je poté v pohotovostním režimu.

Pod výpusť kávy umístěte šálek a nastavte výšku výpusti tak, aby vyhovovala šálku.

Zmáčknutím se tlačítko espresso rozsvítí a osvětlení znamená, že se šálek kávy připravuje. Jakmile je přístroj zpět v pohotovostním režimu, káva je připravena.



Vypněte přístroj zmáčknutím tlačítka zapnout/vypnout.



Podle chuti kávy, kterou si přejete, zmáčkněte tlačítko silné nebo slabé espresso.



Zmáčkněte tlačítko horká voda k vnitřnímu vyčištění kávovaru před prvním použitím.

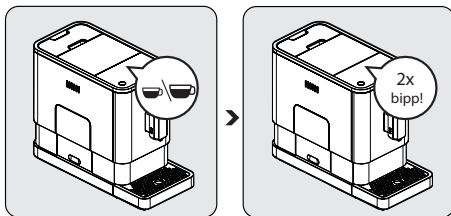


Spotřebič je vybaven funkcí samovypnutí. V závislosti na zvoleném režimu se časování samovypínání u spotřebiče různí.

## 4 Obsluha

### 4.4 Nastavení množství kávy/ horké vody

Můžete si zapamatovat Vaše požadované množství kávy jak pro silné, tak pro slabé espresso, a také množství horké vody od 25 ml do 250 ml.



Zatímco připravujete Vaši kávu (ať silné, či slabé espresso) nebo dáváte horkou vodu, zmáčknete a držíte zvolené tlačítko. Přístroj bude pokračovat v přípravě šálku kávy.

Jakmile jste spokojeni s množstvím kávy, uvolněte tlačítko. Dvě pípnutí znamenají, že množství kávy bylo uloženo do paměti.



Lze resetovat množství kávy zpět do továrního nastavení zvolením původního nastavení.

### 4.5 Horoká voda

Přístroj může dávkovat horkou vodu pouhým stlačením tlačítka horká voda. Zmáčknutím se tlačítko horká voda rozsvítí a osvětlení znamená, že voda se ohřívá. Jakmile tlačítko a osvětlení zhasne, voda je připravena.

## 4 Obsluha

### 4.6 Volba režimu

Stroj má dvě různá nastavení: výchozí nastavení, ECO režim a rychlý režim. Režim ECO šetří více energie. V rychlém režimu se káva připraví rychleji než při výchozím nastavení.

|                            | ECO režim | Rychlý režim | Výchozí nastavení |
|----------------------------|-----------|--------------|-------------------|
| Osvětlení zapnout          | Ne        | Ano          | Ano               |
| Předfiltrace*              | Ano       | Ne           | Ano               |
| Čas automatického vypnutí  | 10minut   | 30minut      | 20minut           |
| Zapamatovat velikost šálku | Ano       | Ano          | Ano               |



Funkce předfiltrování zvlhčuje zrna ve filtru malým množstvím vody před úplným vytažením. To rozšíří kávovou sedlinu a vytvoří větší tlak ve filtru, což napomáhá vytěžení veškerých olejů a plné chuti z kávových zrn.

1. Pokud je stroj v pohotovostním režimu, zmáčkněte a držte ☰ po dobu 5 sekund.
2. ☰ Poté bude blikat a následující tlačítko bude mít následující označení pro jiné nastavení:

## 4 Obsluha

|                       | Tlačítko horké<br>vody<br> | Tlačítko silné espresso<br> | Tlačítko slabé espresso<br> |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V ECO režimu          | Světla jsou zapnutá                                                                                         | Blikající kontrolka                                                                                          | Blikající kontrolka                                                                                          |
| Rychlý režim          | Ano                                                                                                         | Ne                                                                                                           | Blikající kontrolka                                                                                          |
| Ve výchozím nastavení | Blikající kontrolka                                                                                         | Blikající kontrolka                                                                                          | Světla jsou zapnutá                                                                                          |

3. Zmáčkněte tlačítko horká voda pro ECO režim, tlačítko silné espresso pro rychlý režim a tlačítko slabé espresso pro výchozí nastavení. Dvě pípnutí znamenají, že režim byl zvolen. (Poznámka: Pokud stisknete odpovídající světla na tlačítku pro každý režim, stroj nebude reagovat).
4. Pokud chcete nastavení zachovat, stiskněte opět  a čekejte 5 sekund, dokud se stroj nevrátí do pohotovostního režimu.

## 5 Čištění

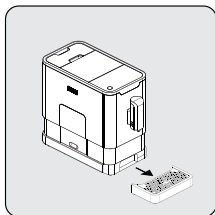
### 5.1 Čištění spotřebiče

1. Odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.
2. Vylijte všechnu vodu z vnitřní a vnější odkapávací misky.
3. Pro odstranění skvrn od vody na přístroji, použijte navlhčený hadřík nebo jemný čistící prostředek.

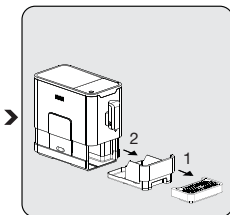


**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte brusný materiál, ocet nebo odvápnovací prostředky, které nejsou součástí balení, k čištění přístroje.

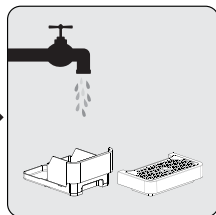
Pravidelné čištění a údržba přístroje jsou velmi důležité pro prodloužení životnosti přístroje.



Odstraňte vnější odkapávací misku.



Po stranách otevřete vnitřní odkapávací misku a zásuvku na kávovou sedlinu.

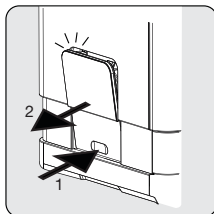


Vyprázdněte zásuvku na kávovou sedlinu a vypláchněte vodou. Potom osušte.

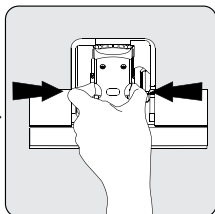


Pokud  svítí, nádržka na kávová zrna musí být vyprázdněna.

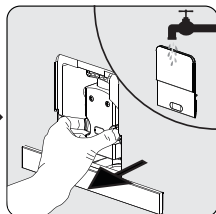
## 5 Čištění



Stlačte provozní dvířka a odstraňte.



Stiskněte uvolňovací knoflík.



Vyjměte filtry. Vypláchněte filtr vodou. Poté osušte filtr.



Pokud  svítí, znamená to, že chybí filtr/ není instalován správně. Pokud  bliká, znamená to, že provozní dvířka chybí/ nejsou instalována správně.

### 5.2 Samočištění

Pokud  bliká, znamená to, že spotřebič potřebuje samočištění. Pokud proběhne tato funkce alespoň jednou měsíčně nebo častěji v závislosti na tvrdosti vody, zachováte si spotřebič v nejlepším stavu. Doporučuje se

1. Zcela naplnit nádržku na vodu.
2. Přidat jedno balení čistícího prostředku zahrnutého v krabici do nádržky s vodou.



**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte ocet nebo jiný čistící prostředek pro samočištění spotřebiče. Čistící prostředek může spotřebič poškodit.

3. Zapojte spotřebič do zásuvky.
4. Umístěte dostatečně velkou nádržku pod výpust kávy.

## 5 Čištění

5. V pohotovostním režimu stiskněte a držte ☹ tlačítko silné espresso ☹ po dobu 5 sekund. Ozve se pípnutí a ☹ tlačítko silné espresso ☹ bude blikat.
6. Stiskněte tlačítko silné espresso a potvrďte proces samočištění. K návratu zpět do pohotovostního režimu, stiskněte ☹.
7. bude blikat, což znamená, že spotřebič provádí proces samočištění.



**VAROVÁNÍ:** Vyhněte se kontaktu svého těla/pokožky s horkou vodou.

8. Jakmile všechna voda z nádržky na vodu zmizí, ☹ tlačítko silné espresso ☹ bude blikat. Ostraňte zbytek roztoku z vodní nádržky a naplňte ji kohoutkovou vodou po rysku max. Jakmile je nádržka naplněna vodou, ☹ blikání přestane. Pak bude spotřebič pokračovat v samočištěním procesu.
9. Jakmile je proces hotov, spotřebič se automaticky vypne.

### 5.3 Funkce vyprazdňování systému

Funkce vyprazdňování systému se doporučuje, pokud spotřebič nebyl dlouho používán, před protimrazovou ochranou a před diskuzí s opravářem.

1. V pohotovostním režimu stiskněte a držte ☹ tlačítko slabé espresso ☹ po dobu 5 sekund.
2. ☹ bude blikat.
3. Vyjměte nádržku na vodu ze spotřebiče. ☹ stále světlo značí, že vyprazdňování systému probíhá. Můžete stisknout ☹ předtím, než vyjměte nádržku na vodu k návratu do pohotovostního režimu.
4. Jakmile je proces vyprazdňování systému hotov, spotřebič se automaticky vypne.

## 5 Čištění



**VAROVÁNÍ:** Po provedení FUNKCE VYPRAZDŇOVÁNÍ SYSTÉMU; zmáčkněte tlačítko horká voda, dokud voda nevyteče z výpusti, před znovupoužitím kávovaru.

### 5.4 Manuální vyplachování

Lze provést cyklus manuálního vyplachování k vyčištění kávové trysky po použití. Manuální vyplachování je také doporučeno, nebude-li spotřebič používán delší dobu.

1. V pohotovostním režimu stiskněte a držte ☹ tlačítko horká voda ☹ po dobu 5 sekund.
2. Tlačítko horká voda ☹, tlačítko silné espresso ☹ a tlačítko slabé espresso ☹ pak zhasne. Kávová tryska poté vypustí malé množství vody, které je použito pro vyplachování.



**VAROVÁNÍ:** Voda, která vychází z kávové trysky, je horká a shromažďuje se v misce ve spod. Vyhněte kontaktu s proudem vody.

3. Po vyplachování se spotřebič vrátí do pohotovostního režimu.

## 6 Odstraňování problémů

| Problém                                                                                                                                                                               | Příčina                                                                         | Řešení                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nefunguje.                                                                                                                                                                  | Spotřebič není zapojen do sítě.                                                 | Zapojte a stiskněte vypínač.<br>Zkontrolujte kabel a zapojte.                                 |
| Žádná nebo opožděná reakce při opakovaném pokusu o stisknutí funkčního klíče na panelu                                                                                                | Spotřebič je pod elektromagnetickým rušením.<br>Špinavý panel.                  | Spotřebič odpojte ze zásuvky.<br>Po několika minutách restartujte<br>Vyčistěte panel utěrkou. |
| Káva není dostatečně horká.                                                                                                                                                           | Šálky byly nahřívány.<br>Spařovací jednotka je příliš studená.                  | Před přípravou kávy vypláchněte přístroj nejméně 3krát                                        |
| Káva nemůže vyjít z kávové vypusti.                                                                                                                                                   | Funkce vyprazdňování systému možná použita předtím.                             | Tiskněte tlačítko horká voda, dokud voda nepoteče z vypusti.                                  |
| První šálek kávy není kvalitní.                                                                                                                                                       | První mletí nevysype dostatečné množství kávového prášku do spařovací jednotky. | Vyhoďte kávu. Další káva bude vždy kvalitní.                                                  |
| Káva je bez smetany.                                                                                                                                                                  | Netiskne tlačítko ze předního směru spotřebiče                                  | Stiskněte spodní část ikonky tlačítka níže z předního směru spotřebiče.                       |
| Tlačítka nejsou citlivá.                                                                                                                                                              | Byla vypudována nadměrná míra                                                   | Odstraňování vodního kamene ze zařízení.                                                      |
| Nádržka na vodu je vyjmuta /úroveň vody v nádržce na vodu je velmi nízká ale  není žádné upozornění. | Oblast u konektoru vodní nádržky je mokrá.                                      | Setřete vodu kolem konektoru vodní nádržky.                                                   |
| Vnitřní odkapávací miska is naplněna množstvím vody.                                                                                                                                  | Kávový prášek moc jemný, což brání vodě vyjít ven.                              | Nastavte jemnost kávy na vyšší během mletí.                                                   |
| Káva vytéká moc pomalu nebo občas kape.                                                                                                                                               | Kávový prášek moc jemný, což brání vodě vyjít ven.                              | Nastavte jemnost kávy na vyšší během mletí.                                                   |
| Indikátor nedosatku kávových zrn bliká, ale v nádržce je stále spousta zrn.                                                                                                           | Je zablokovaná vnitřní odvod kávového prášku.                                   | Postupovat podle kroků sekce E (V. Čištění odvodu kávového prášku).                           |

# Najprv si prečítajte tento návod na použitie!

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok značky Beko. Dúfame, že sa dočkáte tých najlepších výsledkov od výrobku vyrobeného vo vysokej kvalite a s najmodernejšími technológiami. Z tohto dôvodu si pred použitím produktu pozorne prečítajte celú túto používateľskú príručku a všetky ostatné sprievodné dokumenty a uschovajte ich pre referenciu do budúcnosti. Ak produkt dáte niekomu inému, dajte mu tiež používateľskú príručku. Dodržujte všetky varovania a informácie v používateľskej príručke.

## Vysvetlenie symbolov

V celej používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symboly:



Dôležité informácie alebo užitočné tipy pre používanie.



**NEBEZPEČENSTVO:** Varovanie pre nebezpečné situácie s ohľadom na život a majetok.



**VAROVANIE:** Varovanie upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu.



**POZOR:** Varovanie upozorňuje na možné materiálne škody.



Tento produkt bol vyrobený v ekologicky šetrných a moderných zariadeniach

Je v súlade s nariadením WEEE.



Neobsahuje PCB.  
Vyrobené v: ČĽR

1. Kryt zásobníku na zrnkovú kávu
2. Zásobník na zrnkovú kávu
3. Ovládací panel
4. Nastaviteľný výpust kávy
5. Zásobník na kávovú usadeninu
6. Vnútoraná odkvapkávacia miska
7. Vonkajšia odkvapkávacia miska
8. Čistiaca kefka
9. Servisné dvierka
10. Prekvapkávač
11. Napájací kábel
12. Nádržka na vodu

## 2.2 Technické údaje

### Napájanie:

220-240 V~, 50-60 Hz

### Výkon: 1350 W

Výrobca si vyhradzuje právo na zavádzanie technických a dizajnových modifikácií.

Tento oddiel obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu zabezpečiť ochranu pred rizikom zranenia a materiálnych škôd. Nedodržanie týchto pokynov zruší platnosť záruky.

## 1.1 Nebezpečenstvo súvisiace s elektrickým prúdom

Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Dotyk s vodičmi alebo časťami pod napätím môže viesť k vážnemu úrazu alebo dokonca smrti!

Dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia na zabránenie úrazu elektrickým prúdom:

- Nepoužívajte kávovar v prípade, že je poškodený spojovací kábel alebo zástrčka.
- Pred opätovným použitím kávovaru musí byť sieťový kábel obnovený kvalifikovaným elektrikárom.
- Neotvárajte opláštenie kávovaru. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v prípade dotyku s časťami pod napätím a/alebo zmien elektrickej a mechanickej konfigurácie.
- Pred čistením zásobníka na zrnkovú kávu vytiahnite

zástrčku prístroja zo zásuvky. Nebezpečenstvo zo strany rotujúceho kávomlynčeka!

## 1.2 Nebezpečenstvo popálenia alebo obarenia

Počas prevádzky sa môžu určité časti spotrebiča zahriať na vysokú teplotu! Vydané nápoje a unikajúca para sú veľmi horúce!

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia na zabránenie popálenia/obarenia seba a/alebo iných osôb:

- Nedotýkajte sa kovových puzdier na oboch výpustoch kávy.
- Vyhnite sa priamemu kontaktu pokožky s unikajúcou parou alebo horúcou oplachovacou, čistiacou a odváňovacou vodou.

## 1.3 Základné bezpečnostné opatrenia

Dodržiujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia pre zaistenie bezpečnej manipulácie s kávovarom:

- Nikdy sa nehrajte s obalovým materiálom. Riziko udusenía.
- Pred použitím skontrolujte kávovar, či nemá viditeľné známky poškodenia. Nepoužívajte poškodený kávovar.
- Ak je poškodený pripojovací kábel, jeho výmenu smie vykonávať iba zástupca servisu odporúčaného výrobcom, aby sa zabránilo akémukoľvek nebezpečenstvu! Obráťte sa, prosím, na výrobcu alebo jeho zákaznícky servis.
- Opravy kávovaru smie vykonávať len autorizovaný odborník alebo zákaznícky servis. Nekvalifikované opravy môžu viesť k vzniku značného nebezpečenstva pre užívateľa. Spôsobí tiež stratu záruky.

- Opravy kávovaru počas záručnej lehoty smú vykonávať len servisné centrá autorizované výrobcom, inak dôjde k zániku záruky v prípade následného poškodenia.
- Chybné diely je možné vymeniť len za originálne náhradné diely. Iba originálne náhradné diely zaručujú, že sú splnené požiadavky na bezpečnosť.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez príslušných znalostí a skúseností, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto prístroja a chápu nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri jeho používaní. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom.
- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a podobných prostrediach, ako sú napríklad kuchynky:
  - pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,

- na farmách,
- klientov v hoteloch, motelloch a ďalších obytných prostrediach,
- v prostredí ubytovania typu Bed and Breakfast.
- Chráňte kávovar pred vplyvmi počasia, ako je dážď, mráz a priame slnečné žiarenie. Nepoužívajte kávovar vo vonkajšom prostredí.
- Nikdy neponárajte kávovar, sieťový kábel alebo zástrčku do vody alebo iných kvapalín.
- Neumývajte kávovar ani jeho príslušenstvo v umývačke riadu.
- Nelejte žiadne iné tekutiny okrem vody ani nevkladajte potraviny do nádržky na vodu.
- Neplňte nádržku na vodu nad značku maximálnej hladiny (spodná hrana plniaceho otvoru) (1,4 litra).
- Prístroj používajte iba vtedy, ak je vložená odpadová nádoba, odkvapkávacia miska a mriežka na šálky.
- Neťahajte za kábel pre vytiahnutie zástrčky zo zásuvky a nedotýkajte sa ho mokrými rukami.
- Nedržte kávovar za sieťový kábel.

- Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

**VAROVANIE:**

Preto kávovar môže byť použitý na plánovaný účel.

## 1.4 Zamýšľané použitie

**VAROVANIE:**

Dodržiňte postupy opísané v tomto návode na použitie.

Plne automatický kávovar Beko je určený na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach, napríklad v kuchynkách pre zamestnancov, obchodoch, kanceláriách a podobných oblastiach alebo zákazníkmi v ubytovaní typu bed & breakfast, hoteloch, motelloch a iných typoch ubytovania. Tento kávovar nie je určený na komerčné použitie. Stroj je určený iba na prípravu kávy a ohrievanie mlieka a vody. Akékoľvek iné použitie, než je uvedené predtým, je považované za nesprávne použitie.

### Riziká vyplývajúce z nesprávneho použitia!

Ak nie je použitý na určený účel alebo ak sa používa akýmkoľvek iným spôsobom, kávovar môže byť alebo sa môže stať zdrojom nebezpečenstva.

Žiadne nároky akéhokoľvek druhu nebudú prijaté za škody alebo zranenia vyplývajúce z použitia kávovaru na iný ako určený účel.

Riziko musí niesť iba majiteľ prístroja.

## 1.5 Obmedzenie zodpovednosti

Všetky technické informácie, údaje a pokyny na inštaláciu, obsluhu a údržbu kávovaru uvedené v tomto návode na použitie predstavujú aktuálny stav v čase tlače a sú založené na najlepších možných znalostiach získaných skúsenosťou a know-how.

Žiadne nároky nie je možné získať na základe informácií, ilustrácií a popisov v tomto návode na použitie.

Výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia vzniknuté nedodržaním návodu na použitie, použitím na iný ako určený účel, neodbornými opravami, nepovolenými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov.

## 1.6 Súlad s nariadením WEEE a likvidácia vyradeného produktu:

Tento produkt spĺňa smernicu EU WEEE (2012/19/EÚ). Tento výrobok je označený symbolom pre triedenie elektrického a elektronického odpadu (WEEE).



Tento produkt sa vyrobil z vysokokvalitných dielov a materiálov, ktoré sa dajú opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu.

Produkt na konci životnosti nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu. Odveďte ho do zberného miesta pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Umiestnenie najbližšieho zberného miesta vám oznámi miestne úrady.

## 1.7 Dodržiavanie smernice RoHS

Produkt, ktorý ste zakúpili spĺňa smernicu EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé ani zakázané materiály špecifikované v smernici.

## 1.8 Informácie o balení



Baliace materiály produktu sa vyrobili z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými nariadeniami na ochranu životného prostredia. Baliaci materiál nelikvidujte spolu s komunálnym alebo iným odpadom. Zoberte ho na zberné miesto baliaceho materiálu, ktoré vytvorili miestne úrady.

## 2 displej

### 2.1 Ovládací panel

|                                                                                     |                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Blikanie: Nízka hladina vody/ Chýba nádrž na vodu                                                                                       |
|    | Nedostatok kávových zrn                                                                                                                 |
|    | Svieti trvalo: zásobník na kávovú usadeninu je plný<br>Blikanie: Vnútoraná odkvapkávacia miska/chýba zásobník na kávovú usadeninu       |
|    | Rozsvieti sa stabilne: Prekvapkač chýba/ je nesprávne nainštalovaný<br>Blikanie: Servisné dvierka sú otvorené / nesprávne nainštalované |
|    | Rozsvieti sa stabilne: Je nutné vykonať odvápnenie<br>Blikanie: Prebieha odvápnenie                                                     |
|    | Je spustená funkcia vyprázdenia systému                                                                                                 |
|    | Tlačidlo zapnutia/vypnutia                                                                                                              |
|  | Tlačidlo horúca voda                                                                                                                    |
|  | Tlačidlo silné espresso                                                                                                                 |
|  | Tlačidlo slabé espresso                                                                                                                 |

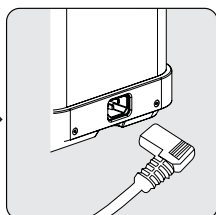
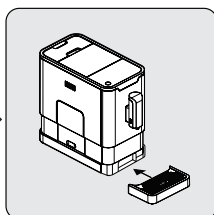
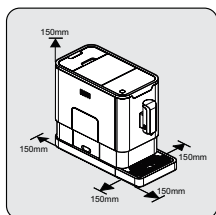
V balení sa nachádzajú tri balíčky čistiacich prostriedkov pre proces samočistenia.

## 3 Príprava

### 3.1 Inštalácia



Odstráňte zo spotrebiča ochranné fólie, nálepky aj akýkoľvek iný obalový materiál.



Vyberte si bezpečný a stabilný povrch s ľahko dosiahnuteľným zdrojom napájania a ponechajte bezprostredné okolie spotrebiča po oboch stranách prázdne.

Vložte vonkajšiu odkvapkávaciu miskú. Uistite sa, že je vložená správne.

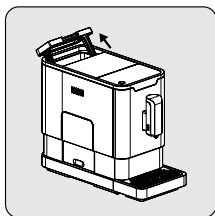
Rozmotajte a vyrovajte napájací kábel a zastrčte ho do zásuvky na zadnej strane prístroja. Druhý koniec napájacieho kábla zastrčte do zásuvky v stene s vhodným napájacím napätím.

## 3 Príprava

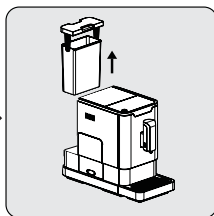
### 3.2 Plnenie nádržky na vodu



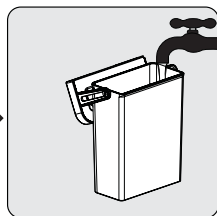
**VAROVANIE:** Keď bliká , hladina vody v nádržke je v nízka a je potrebné nádržku na vodu naplniť.



Zdvihnite nádržku na vodu a použite pritom veko ako držiadlo.



Vyberte nádržku na vodu.



Opláchnite zásobník na vodu čerstvou vodou. Potom naplňte nádrž až po úroveň Max a vložte ju naspäť do prístroja. Uistite sa, že je úplne zasunutá.

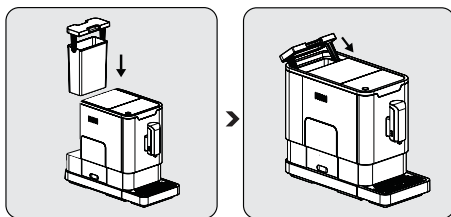


Aby ste predišli pretečeniu vody z nádržky na vodu, neprilievajte vodu priamo do spotrebiča pomocou inej nádoby.



**VAROVANIE:** Nikdy neplňte nádržku na vodu teplou, horúcou, ani perlivou vodou či inou kvapalinou, pretože by mohla poškodiť nádržku na vodu a spotrebič.

### 3 Příprava



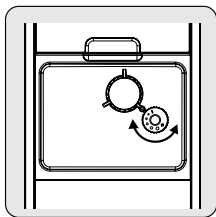
Umiestnite nádržku na vodu späť a použite pritom veko ako držadlo.

Zatvorte pomocou veka nádržku na vodu.

## 4 Prevádzka

### 4.1 Nastavenie mletia

Môžete nastaviť mlynček tak, aby vyhovoval typu vašej kávy otočením nastavovacieho gombíka v zásobníku kávových zŕn:



Keď mlynček melie kávové zrná počas prípravy kávy, môžete otočením nastavovacieho gombíka vykonať nastavenie.



**VAROVANIE:** Nikdy nenastavujte mletie, keď mlynček nefunguje. Mohlo by dôjsť k poškodeniu mlynčeka.



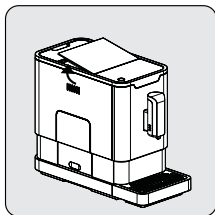
Bodky na nastavovacom gombíku indikujú jemnosť mletia.

## 4 Prevádzka

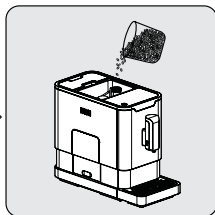
### 4.2 Plnenie zásobníka kávových zŕn



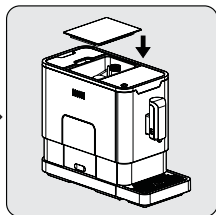
Keď  bliká, spotrebič je potrebné naplniť zrnkovou kávou.



Odstráňte veko na zásobníku kávových zŕn.



Pomaly nasypťe kávové zrná.



Umiestnite veko zásobníka naspäť.



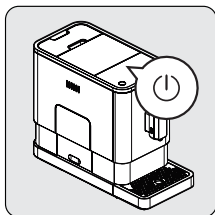
**VAROVANIE:** Naplňte zásobník na zrnkovú kávu iba zrnkovou kávou. Mletá káva, instantná káva, karamelizovaná káva, ako aj akékoľvek iné predmety môžu prístroj poškodiť.



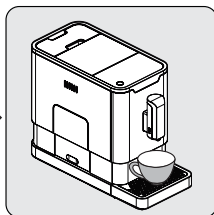
Stlačte tlačidlo horúca voda (pozri strana 9, časť IV), aby ste vyčistili vnútro kávovaru pred prvým použitím.

## 4 Prevádzka

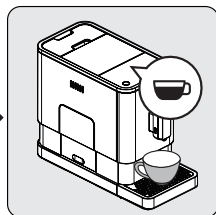
### 4.3 Príprava Vašej kávy



Zapnite spotrebič stlačením tlačidla on/off. Spotrebič je v pohotovostnom režime.



Umiestnite šálku pod výpusť kávy a nastavte výšku výpustu tak, aby vyhovoval vašej šálke.



Tlačidlo espresso sa po stlačení rozsvieti a rozsvietené svetlo znamená, že spotrebič pripravuje kávu. Keď je spotrebič späť v pohotovostnom režime, je káva pripravená na servírovanie.

**i** Vypnite spotrebič stlačením tlačidla Zap./Vyp.

**i** V závislosti od želanej chuti kávy, stlačte tlačidlo silné espresso alebo tlačidlo slabé espresso.

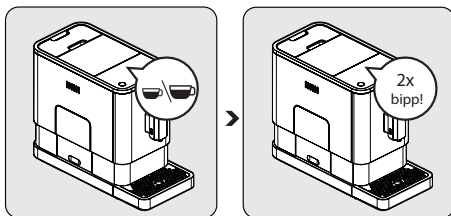
**i** Stlačte tlačidlo horúca voda, aby ste vyčistili vnútro kávovaru pred prvým použitím.

**i** Spotrebič je vybavený funkciou automatického vypnutia. V závislosti od zvoleného režimu sa bude časovanie automatického vypnutia na spotrebiči líšiť.

## 4 Prevádzka

### 4.4 Nastavenie objemu Vašej kávy / horúcej vody

Môžete uložiť do pamäti požadovaný objem kávy pre silné aj slabé espresso, a taktiež požadovaný objem horúcej vody od 25 do 250 ml.



Pri príprave kávy (silného alebo slabého espressa) alebo výdaji horúcej vody, stlačte a podržte tlačidlo, ktoré ste si zvolili. Spotrebič bude pokračovať v príprave kávy.

Keď objem kávy zodpovedá Vami požadovanému objemu, tlačidlo uvoľníte. Dve pípnutia znamenajú, že zvolený objem kávy sa uloží do pamäte.



Zvolený objem kávy môžete vrátiť naspäť na továrenské nastavenie výberom predvoleného nastavenia.

### 4.5 Horúca voda

Spotrebič môže vydávať horúcu vodu jednoduchým stlačením tlačidla horúca voda. Keď je zapnuté osvetlenie a tlačidlo horúca voda, znamená to, že spotrebič ohrieva vodu. Keď sa tlačidlo horúca voda aj osvetlenie vypne, voda je pripravená na servírovanie.

## 4 Prevádzka

### 4.6 Výber režimu

Stroj má dve rôzne nastavenia: predvolené nastavenie, režim ECO a rýchlostný režim. V režime ECO pomáha prístroj šetriť viac energie. V rýchlostnom režime môže užívateľ pripraviť kávu rýchlejšie ako pri predvolenom nastavení.

|                            | Režim ECO | Rýchlostný režim | Predvolené nastavenie |
|----------------------------|-----------|------------------|-----------------------|
| Osvetlenie                 | Nie       | Áno              | Áno                   |
| Predspracovanie*           | Áno       | Nie              | Áno                   |
| Čas automatického vypnutia | 10min     | 30min            | 20min                 |
| Objemová pamäť             | Áno       | Áno              | Áno                   |

i

Funkcia predspracovania navlhčí namleté zrná v predkvapkávači malým množstvom vody pred ich úplnou extrakciou. Toto umožňuje kávovým zrnám vytvoriť v predkvapkávači väčší tlak, ktorý pomáha pri extrakcii všetkých olejov a plnej chuti z kávových zŕn.

1. Keď je prístroj v pohotovostnom stave, stlačte tlačidlo a držte ho ☹ po dobu 5 sekúnd.
2. ☹ Potom bude blikať a toto tlačidlo bude mať nasledujúce indikácie pre rôzne nastavenia:

|              | Tlačidlo horúca voda<br> | Tlačidlo silné espresso<br> | Tlačidlo slabé espresso<br> |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V režime ECO | Svetlá svietia                                                                                              | Blikanie                                                                                                       | Blikanie                                                                                                       |

## 4 Prevádzka

|                            | Tlačidlo horúca<br>voda<br> | Tlačidlo silné espresso<br> | Tlačidlo slabé espresso<br> |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V rýchlostnom režime       | Áno                                                                                                          | Nie                                                                                                          | Blikanie                                                                                                     |
| V predvolenom<br>nastavení | Blikanie                                                                                                     | Blikanie                                                                                                     | Svetlá svietia                                                                                               |

3. Stlačte tlačidlo horúca voda pre režim ECO, tlačidlo silné espresso pre rýchlostný režim a tlačidlo slabé espresso pre predvolené nastavenie. Dve pípnutia signalizujú, že režim bol úspešne zvolený. (Poznámka: Ak stláčate relatívne svetlá na tlačidlá pre každý režim, prístroj nebude reagovať).
4. Ak by ste chceli zostať bez zmeny nastavenia, stlačte znovu  alebo počkajte 5 sekúnd, a prístroj sa vracia do pohotovostného stavu

## 5 Čistenie

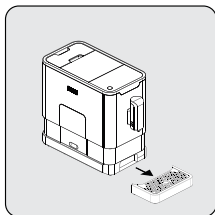
### 5.1 Čistenie spotrebiča

1. Odpojte napájací kábel od hlavného zdroja napájania.
2. Vylejte všetku vodu z vnútorného aj vonkajšieho odkvapkávača
3. Použite navlhčenú handričku alebo čistič brániaci poškriabaniu, aby ste vyčistili spotrebič od vodných škvŕn.

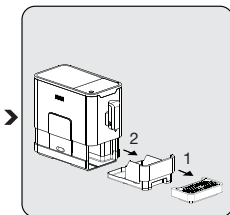


**VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte žiadne abrazívne, ocotové ani odvápnovacie činidlá, ktoré nie sú súčasťou balenia na čistenie spotrebiča.

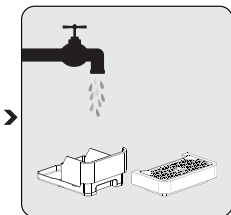
Včasnú čistenie a údržba zariadenia je veľmi dôležitá pre predĺženie jeho životnosti.



Vyberte vonkajšiu odkvapkavaciu misku.



Odkryje sa vnútorná odkvapkavacia miska a zásobník na kávovú usadeninu.

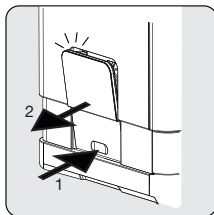


Vyprázdňte zásobník na kávovú usadeninu a umyte ho čistou vodou. Následne vysušte.

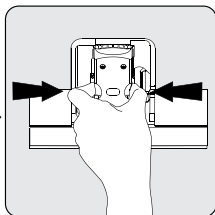


Keď sa  rozsvieti, nádoba na kávovú usadeninu musí byť prázdna.

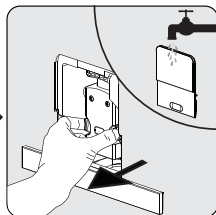
## 5 Čistenie



Stiahnite servisné dverka smerom dolu vyberte ich zo spotrebiča.



Stlačte uvoľňovací gombík.



Vyberte predkvapávač. Umyte ho čistou vodou. Následne ho vysušte.



Keď  trvalo svieti, znamená to, že prevapkávač chýba / je nesprávne nainštalovaný. Keď  bliká, znamená to, že servisné dverka chýbajú / sú nesprávne nainštalované.

### 5.2 Samočistenie

Keď  bliká, znamená to, že zariadenie musí vykonať samočistenie. Spotrebič zostane v dobrom stave, ak sa táto funkcia vykonáva najmenej raz mesačne alebo častejšie, v závislosti od tvrdosti používanej vody. Taktiež sa odporúča

1. Naplňte nádržku na vodu.
2. Pridajte jeden balíček čistiaceho prostriedku obsiahnutého v balení do nádržky na vodu.



**VAROVANIE:** Nepoužívajte ocot ani iné čistiace prostriedky pri samočistení tohto spotrebiča. Čistiaci prostriedok by mohol spotrebič poškodiť.

3. Zapojte prístroj.

## 5 Čistenie

4. Umiestnite dostatočný veľkú nádobu pod výpusť kávy.
5. V pohotovostnom režime stlačte a podržte  a tlačidlo silné espresso  po dobu 5 sekúnd. Budete počuť zvukový signál  a tlačidlo silné espresso  začne blikať.
6. Stlačením tlačidla silné espresso potvrdíte proces samočistenia. Ak chcete obnoviť stav pohotovostného režimu, stlačte .
7. bude blikať, čo znamená, že spotrebič prechádza samočistiacim procesom.



**VAROVANIE:** Vyvarujte sa horúcej vody.

8. Keď sa vypustí všetka voda z nádržky na vodu,  tlačidlo silné tlačidlo espresso  začne blikať. Odstráňte všetok zvyšný roztok v nádržke na vodu a naplňte nádržku čistou vodou z vodovodu až do polohy max. Keď sa plní nádržka na vodu,  zhasne. Potom spotrebič pokračuje v procese samočistenia.
9. Po ukončení samočistiaceho procesu sa spotrebič automaticky vypne.

### 5.3 Funkcia vyprázdnenia systému

Funkciu vyprázdnenia systému sa odporúča vykonať pred dlhým obdobím nepoužívania, ako ochrana pred mrazom a predtým, než kontaktujete servis.

1. V pohotovostnom režime súčasne stlačte a podržte tlačidlo  a tlačidlo slabé espresso  po dobu 5 sekúnd.
2.  potom bliká.
3. Odoberte zo spotrebiča nádržku na vodu.  bude trvalo svietiť čo znamená, že prebieha vyprázdnenie systému. Môžete stlačiť tlačidlo  pred vybratím nádržky na vodu, aby ste sa vrátili do pohotovostného režimu.

## 5 Čistenie

4. Keď je funkcia vyprázdenenie systému dokončená, spotrebič sa automaticky vypne.



**VAROVANIE:** Po vykonaní FUNKCIE VYPRÁZDNIENIE SYSTÉMU; stlačte tlačidlo horúca voda, pokým voda nevytečie z výpustu. Potom je možné ďalšie použitie kávovaru.

### 5.4 Ručné opláchnutie

Môžete vykonať ručné oplachovanie, aby ste vyčistili kávovú trysku po použití. Vykonanie ručného oplachovania sa odporúča aj vtedy, ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíval.

1. V pohotovostnom režime súčasne stlačte a držte ☰ a tlačidlo horúca voda ☹.
2. Tlačidlo horúca voda ☹, tlačidlo silné espresso ☕ a tlačidlo slabé espresso ☕ sa potom vypnú. Kávová tryska potom dávkuje malé množstvo vody, ktorá sa používa na oplachovanie.



**VAROVANIE:** Voda vychádzajúca z kávovej trysky je horúca a hromadí sa v odkvapkávacej miske pod tryskou. Zabráňte kontaktu so striekajúcou vodou.

3. Po opláchnutí sa zariadenie vráti do pohotovostného režimu.

## 6 Odstraňovanie problémov

| Problém                                                                                                      | Príčina                                                                                     | Riešenie                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotrebič nefunguje.                                                                                         | Prístroj nie je pripojený k sieti.                                                          | Pripojte ho a stlačte spínač.<br>Skontrolujte kábel a zástrčku                                        |
| Žiadna alebo oneskorená odpoveď po niekoľkých stlačeniach funkčného tlačidla na paneli                       | Zariadenie je vystavené elektromagnetickému rušeniu<br>Nečistota na paneli                  | Odpojte spotrebič. Po niekoľkých minútach reštartujte<br>Panel vyčistite pomocou priloženej handričky |
| Káva nie je dostatočne horúca.                                                                               | Šálky neboli predhriate.<br>Naparovacia jednotka je príliš studená.                         | Vypláchnite prístroj aspoň 3 krát, než začnete s prípravou kávy.                                      |
| Káva nesmie vytekať z výpustu.                                                                               | Mohla byť predtým použitá funkcia vyprázdnenia systému.                                     | Stlačte tlačidlo horúca voda, kým voda nezačne tečť z výtoku.                                         |
| Prvá šálka kávy má zľú kvalitu.                                                                              | Pri prvom chode mlynček nevypustí dostatočný objem kávového prášku do naparovacej jednotky. | Kávu vyhodťte. Všetky ďalšie kávy budú mať vysokú kvalitu.                                            |
| Káva nemá žiadnu penu.                                                                                       | Nedotýkajte sa dotykového tlačidla na prednej strane spotrebiča                             | Stlačte dolnú spodnú časť ikony dotykového tlačidla na prednej strane spotrebiča.                     |
| Dotykové tlačidlá nie sú citlivé                                                                             | Nadbytočná miera sa zvýšila.                                                                | Odvápnite spotrebič.                                                                                  |
| Nádžka na vodu je vybratá / hladina vody je veľmi nízka v nádržke na vodu, ale neukazuje žiadne upozornenie. | Oblasť v okolí prípojky nádržky na vodu je mokrá.                                           | Utrite vodu v okolí prípojky nádržky na vodu                                                          |
| Vnútrohá odkvapkávací miska je plná vody.                                                                    | Príliš jemný kávový prášok, ktorý zabráňuje vytekaniu vody.                                 | Upravte jemnosť kávy na väčšiu bodku počas mletia.                                                    |
| Káva sa pripravuje príliš pomaly alebo po kvapkách.                                                          | Príliš jemný kávový prášok, ktorý zabráňuje vytekaniu vody.                                 | Upravte jemnosť kávy na väčšiu bodku počas mletia.                                                    |
| Bliká kontrolka nedostatok kávových zŕn, ale v nádobe je ešte veľa kávových zŕn.                             | Vnútrohá výstup pre namletú kávu je zablokovaný.                                            | Postupujte podľa krokov v časti E (V. Čistenie výstupu namletej kávy).                                |

# Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Beko. Ci auguriamo che riesca ad ottenere i risultati migliori da questo prodotto, realizzato con tecnologia all'avanguardia e di alta qualità. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, La preghiamo di leggere con attenzione e per intero il presente manuale e ogni altro documento allegato, conservandoli come riferimento per impieghi futuri. Nel caso cedesse il prodotto ad altre persone, consegni loro anche queste istruzioni. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale utente.

## Spiegazione dei simboli

In questo manuale utente si utilizzano i seguenti simboli:



Informazioni importanti o suggerimenti utili sull'utilizzo.



**PERICOLO:** Avviso in merito a situazioni pericolose per persone e cose.



**AVVERTENZA:** Avviso che indica una situazione di potenziale pericolo.



**ATTENZIONE:** Avviso che indica una possibilità di danno materiale.



Questo prodotto è stato realizzato in moderni impianti rispettosi dell'ambiente.

Conforme alla normativa RAEE.



Non contiene PCB.  
Paese di produzione: R.P.C.

1. Coperchio del contenitore del caffè in grani
2. Contenitore del caffè in grani
3. Pannello di controllo
4. Beccuccio del caffè regolabile
5. Contenitore del caffè in grani
6. Vassoio per sgocciolamento interno
7. Vassoio per sgocciolamento esterno
8. Spazzola pulente
9. Sportello per manutenzione
10. Birraio
11. Cavo di alimentazione
12. Serbatoio dell'acqua

## 2.2 Dati tecnici

### **Alimentazione:**

220-240 V~, 50-60 Hz

### **Potenza:** 1350 W

Modifiche agli aspetti tecnici e progettuali riservate.

La presente sezione include delle istruzioni relative alla sicurezza che vi aiuteranno a proteggervi dal rischio di lesioni personali e di perdite materiali. L'inosservanza di tali istruzioni invalida la garanzia concessa.

## 1.1 Rischio elettrico

Danni vitali provocati dalla corrente elettrica!

Il contatto con cavi o componenti scoperti potrebbe provocare lesioni gravi o persino la morte!

Osservare le seguenti misure di sicurezza per evitare scosse elettriche:

- Non utilizzare la macchina da caffè se si notano danni al cavo o alla presa di corrente.
- Prima di utilizzare di nuovo il dispositivo, il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un elettricista qualificato.
- Non aprire l'alloggiamento della macchina da caffè. Toccando connessioni scoperte e/o cambiando la configurazione elettrica e meccanica del dispositivo, si corre il pericolo di scossa elettrica.

- Prima di effettuare la pulizia del contenitore dei chicchi di caffè, estrarre la spina dalla presa. Pericolo derivante dalla rotazione del macinacaffè!

### 1.2 Rischio di scottatura o ustione

Durante il funzionamento, alcune parti della macchina da caffè possono diventare molto calde! Le bevande erogate e le fuoriuscite di vapore sono molto calde!

Osservare le seguenti misure di sicurezza per evitare scottature/ustioni a se stessi e/o ad altri:

- Non toccare le parti metalliche dei beccucci che erogano il caffè.
- Evitare il contatto diretto della pelle con fuoriuscite di vapore o acqua calda di risciacquo, pulizia e decalcificazione.

## **1.3 Precauzioni fondamentali per la sicurezza**

Osservare le seguenti misure di sicurezza per assicurare una corretta gestione della macchina da caffè:

- Non giocare mai con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.
- Prima dell'uso, esaminare il dispositivo alla ricerca di danni visibili. Non utilizzare una macchina da caffè danneggiata.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, dovrebbe essere sostituito esclusivamente da un servizio di assistenza consigliato dal produttore, in modo da evitare qualsiasi pericolo! Si prega di contattare il fabbricante o il servizio clienti dedicato.
- La riparazione della macchina da caffè deve avvenire esclusivamente ad opera di un tecnico autorizzato o tramite il servizio clienti. Le riparazioni compiute in maniera non professionale possono apportare considerevoli rischi all'utente. In aggiunta, invalideranno la garanzia.

- Durante il periodo di garanzia, le riparazioni del dispositivo possono essere compiute solamente da centri di assistenza autorizzati dal produttore. Altrimenti, nel caso di danni successivi, la garanzia risulterà priva di validità.
- I componenti difettosi possono essere sostituiti esclusivamente da parti di ricambio originali. Solamente i ricambi originali garantiscono il mantenimento dei requisiti di sicurezza.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e/o conoscenze, qualora siano poste sotto supervisione oppure vengano istruite in merito all'uso sicuro del dispositivo, comprendendone i pericoli implicati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini minori di 8 anni e privi di supervisione non devono pulire né effettuare operazioni di manutenzione.

- Questo dispositivo è concepito per l'uso domestico e impieghi affini, come:
  - aree ristoro per il personale in negozi, uffici ed altri ambienti di lavoro;
  - agriturismi;
  - clienti di hotel, motel e altri contesti di tipo residenziale;
  - strutture tipo bed & breakfast.
- Proteggere la macchina da caffè da agenti atmosferici quali pioggia, gelo e luce solare diretta. Non utilizzare il dispositivo in ambienti esterni.
- Non immergere mai in acqua o altro liquido la macchina da caffè, né il cavo di alimentazione né la spina.
- Non lavare la macchina da caffè né gli accessori in lavastoviglie.
- Non versare altro liquido che non sia acqua nell'apposito contenitore e neanche inserirvi del cibo.

- Non riempire il contenitore dell'acqua oltre il limite massimo indicato (bordo inferiore del foro di riempimento) (1,4 litri).
  - Impiegare la macchina solamente dopo aver inserito il contenitore dei residui, la vaschetta di raccolta e la griglia di supporto alla tazza.
  - Non toccare con le mani bagnate e non rimuovere la spina tirando il cavo.
  - Non reggere la macchina da caffè dal cavo di alimentazione.
  - Tenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- ## 1.4 Uso previsto

La macchina da caffè superautomatica Beko è concepita per l'uso domestico e impieghi simili, ad esempio per il personale di cucine, negozi, uffici e contesti analoghi, oppure per i clienti di bed & breakfast, hotel, motel e altri tipi di alloggio. Questa macchina da caffè non è destinata all'uso commerciale. Il dispositivo è pensato esclusivamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo differente da quanto elencato in precedenza sarà considerato come uso improprio.

### **Danno derivante da uso improprio!**

Se impiegata per uno scopo diverso da quello previsto, la macchina da caffè può risultare pericolosa.

**AVVERTENZA:**

Pertanto, la macchina da caffè deve essere utilizzata esclusivamente per lo scopo previsto.

**AVVERTENZA:**

Rispettare le procedure descritte in questo manuale utente.

Non sarà accettato alcun tipo di reclamo per danni o lesioni provocate da un utilizzo del dispositivo diverso dal suo scopo previsto.

Il rischio è da intendersi in capo unicamente al proprietario della macchina.

## 1.5 Limitazione di responsabilità

Ogni informazione, dato o indicazione di natura tecnica presente in queste istruzioni e riguardante l'installazione, il funzionamento e la manutenzione della macchina da caffè è da intendersi aggiornato al momento della stampa e basato sulla miglior conoscenza possibile derivante da esperienza e competenze.

Non potrà sorgere alcun reclamo dalle informazioni, illustrazioni e descrizioni ivi presenti.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni risultanti da una mancata osservanza del manuale utente, come anche dall'uso diverso dallo scopo previsto, da riparazioni realizzate in maniera non professionale, modifiche non autorizzate o impiego di ricambi non autorizzati.

## 1.6 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo apparecchio è stato realizzato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati. Non smaltire i rifiuti dell'apparecchio con i normali rifiuti domestici e gli altri rifiuti alla fine della vita di servizio. Portarlo al centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consultare le autorità locali per conoscere la collocazione di questi centri di raccolta.

## 1.7 Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

## 1.8 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

## 2 Display

### 2.1 Pannello di controllo

|                                                                                     |                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Lampeggiante: Basso livello dell'acqua/serbatoio dell'acqua assente                                                                                             |
|    | Grani assenti                                                                                                                                                   |
|    | Accensione fissa: il contenitore del caffè in grani è pieno<br>Lampeggiante: Vassoio per sgocciolamento interno/contenitore del caffè in grani assente          |
|    | Accensione fissa: Il birraio è assente/non correttamente installato<br>Lampeggiante: Lo sportello per la manutenzione è aperto / non è installato correttamente |
|    | Accensione fissa: Necessaria decalcificazione<br>Lampeggiante: Decalcificazione in corso                                                                        |
|    | Funzione svuota sistema in corso                                                                                                                                |
|    | Pulsante ON/OFF                                                                                                                                                 |
|  | Pulsante acqua bollente                                                                                                                                         |
|  | Pulsante per espresso forte                                                                                                                                     |
|  | Pulsante per espresso medio                                                                                                                                     |

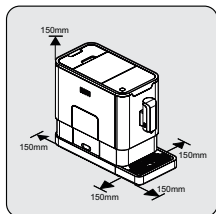
Nella confezione, sono inclusi tre pacchetti di detergenti per pulire l'apparecchio.

## 3 Preparazione

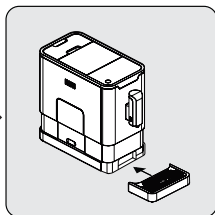
### 3.1 Installazione



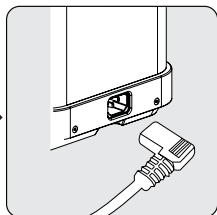
Rimuovere pellicole protettive, adesivi e altri materiali da imballaggio sull'apparecchio.



Selezionare una superficie sicura e stabile con una alimentazione facilmente raggiungibile e lasciare una distanza minima sui lati delle macchine.



Inserire il vassoio per sgocciolamento esterno. Assicurarsi sia correttamente inserito.



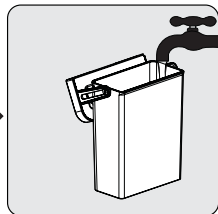
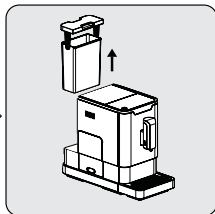
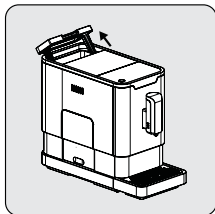
Svolgere e raddrizzare il cavo di alimentazione e inserire la spina nella presa situata sulla parte posteriore della macchina. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa della parete con una tensione idonea.

## 3 Preparazione

### 3.2 Riempire il serbatoio dell'acqua.



**AVVERTENZA:** Quando  lampeggia, il serbatoio dell'acqua si trova nel livello basso dell'acqua e richiede il riempimento del serbatoio dell'acqua.



Sollevare il serbatoio dell'acqua usando il coperchio come maniglia.

Estrarre il serbatoio per l'acqua.

Sciquare il serbatoio per l'acqua con acqua fresca e quindi riempire il serbatoio al massimo livello e collocarlo nella macchina. Assicurarsi che sia perfettamente in posizione.

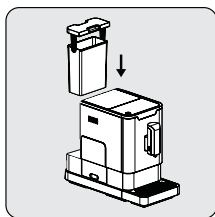


Per impedire la fuoriuscita di acqua dal serbatoio dell'acqua, non aggiungere direttamente acqua nell'apparecchio con un altro contenitore.

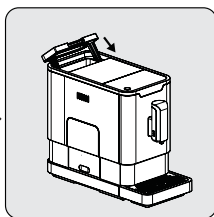


**AVVERTENZA:** Non riempire in alcun caso il serbatoio dell'acqua con acqua calda, acqua gassata o altri liquidi che potrebbero danneggiare il serbatoio dell'acqua e la macchina.

### 3 Preparazione



Collocare il serbatoio dell'acqua usando il coperchio come maniglia.

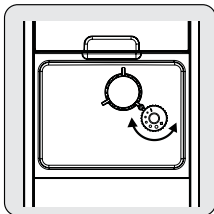


Chiudere il serbatoio dell'acqua usando il coperchio.

## 4 Funzionamento

### 4.1 Regolazioni per la macinazione

È possibile regolare la macinatrice per adattare il grado di tostatura del caffè ruotando la manopola di regolazione nel contenitore dei grani del caffè:



Quando la macinatrice macina i grani del caffè durante la preparazione del caffè, è possibile ruotare la manopola di regolazione per effettuare la regolazione.



**AVVERTENZA:** Non effettuare la regolazione della macinazione quando la macinatrice non è in funzione. Ciò potrebbe danneggiare la macinatrice.



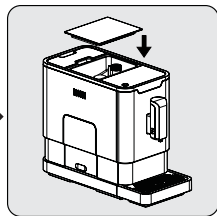
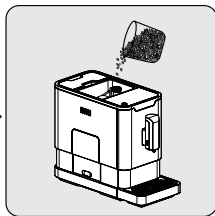
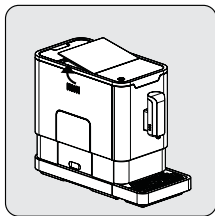
I punti sulla manopola del regolatore indicano la finezza della macinazione.

## 4 Funzionamento

### 4.2 Riempire il contenitore dei grani del caffè



Quando  lampeggia, l'apparecchio deve essere riempito di grani di caffè.



Rimuovere il coperchio dei grani del caffè.

Versare lentamente i grani del caffè.

Collocare nuovamente il coperchio.



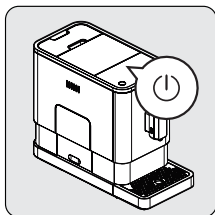
**AVVERTENZA:** Riempire il contenitore del caffè in grani esclusivamente con semplici chicchi di caffè. Caffè macinato, caffè istantaneo, caffè caramellato e altri prodotti possono danneggiare la macchina.



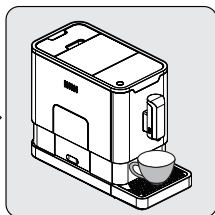
Premere il pulsante dell'acqua calda (vedere pagina 9 sezione IV) per pulire l'interno della caffettiera prima di usarla la prima volta.

## 4 Funzionamento

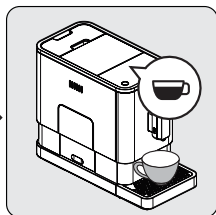
### 4.3 Preparare il caffè



Accendere l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF. L'apparecchio passa allo stato di standby.



Collocare una tazzina sotto il beccuccio del caffè e regolare l'altezza del beccuccio per adattarlo alla tazzina.



Il pulsante espresso quando viene premuto si illumina e le spie si accendono per indicare che l'apparecchio sta preparando la tazzina del caffè. Quando l'apparecchio è in stato di standby, il caffè è pronto per essere servito.



Spegnere l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF.



A seconda del gusto desiderato per il proprio caffè, premere il pulsante espresso forte o leggero.



Premere il pulsante dell'acqua calda all'interno della caffettiera prima di usarla la prima volta.

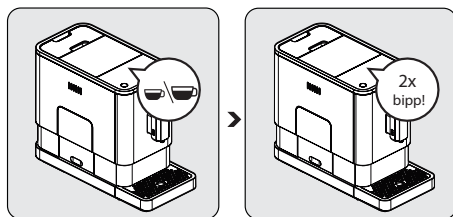


L'apparecchio è dotato di un sistema di autospegnimento. A seconda della modalità selezionata l'apparecchio avrà tempistiche di spegnimento automatiche differenti.

## 4 Funzionamento

### 4.4 Regolare il volume del caffè/dell'acqua calda

È possibile memorizzare il volume desiderato del caffè per un espresso forte o leggero e l'acqua calda da 25ml a 250ml.



Quando si prepara il caffè (un espresso forte o leggero) o si eroga acqua calda, tenere premuto il pulsante selezionato. L'apparecchio continua a preparare la tazza del caffè.

Quando il volume del caffè raggiunge quello desiderato, rilasciare il pulsante. Due segnali acustici indicano che il volume del caffè viene memorizzato.



È possibile azzerare il volume del caffè alle impostazioni di fabbrica selezionando le impostazioni predefinite.

### 4.5 Acqua calda

L'apparecchio può erogare acqua calda con la semplice pressione del pulsante dell'acqua calda. Il pulsante dell'acqua calda e l'illuminazione si accendono per indicare che l'apparecchio sta riscaldando l'acqua. Quando il pulsante dell'acqua calda e l'illuminazione si spengono, l'acqua è pronta per essere servita.

## 4 Funzionamento

### 4.6 Selezione modalità

La macchina ha due impostazioni differenti: impostazioni predefinite, modalità ECO e modalità veloce. In modalità ECO, l'apparecchio consente di risparmiare energia. In modalità veloce, l'utente può preparare il caffè più rapidamente che con le impostazioni predefinite.

|                                  | Modalità ECO | Modalità veloce | Impostazioni predefinite |
|----------------------------------|--------------|-----------------|--------------------------|
| Spia illuminazione               | No           | Sì              | Sì                       |
| Predistillazione*                | Sì           | No              | Sì                       |
| Tempo di spegnimento automatico: | 10min        | 30min           | 20min                    |
| Memoria tazza                    | Volume       | Sì              | Sì                       |



La funzione di predistillazione bagna i grani nel distillatore con una piccola quantità d'acqua prima dell'estrazione completa. Questo espande il caffè macinato applicando una pressione maggiore nel distillatore e aiutando l'estrazione di tutti gli oli e l'aroma dei grani.

1. Quando la macchina è in stato di standby, tenere premuto  per 5 secondi.
2.  lampeggia e il seguente pulsante ha le seguenti indicazioni per impostazioni differenti:

## 4 Funzionamento

|                             | Pulsante acqua calda<br> | Pulsante espresso forte<br> | Pulsante espresso leggero<br> |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In modalità ECO             | Luci ON                                                                                                   | Lampeggiante                                                                                                 | Lampeggiante                                                                                                   |
| In modalità veloce          | Sì                                                                                                        | No                                                                                                           | Lampeggiante                                                                                                   |
| In impostazioni predefinite | Lampeggiante                                                                                              | Lampeggiante                                                                                                 | Luci ON                                                                                                        |

3. Premere il pulsante dell'acqua calda per la modalità ECO, il pulsante espresso forte per la modalità veloce e il pulsante espresso leggero per le impostazioni predefinite. Vengono emessi due segnali acustici che indicano che la modalità viene selezionata. (Nota: se si premono le spie relative sul pulsante per ciascuna modalità, la macchina non risponde).
4. Se non si desidera modificare le impostazioni, premere nuovamente  o attendere 5 secondi che la macchina ritorni nello stato di standby.

## 5 Pulizia

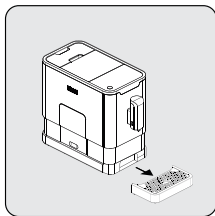
### 5.1 Pulizia dell'apparecchiatura

1. Scollegare il cavo di alimentazione dall'alimentazione elettrica.
2. Versare tutta l'acqua del vassoio di sgocciolamento interno ed esterno.
3. Usare un panno umido o un detergente non abrasivo per pulire le macchie d'acqua sull'apparecchio.

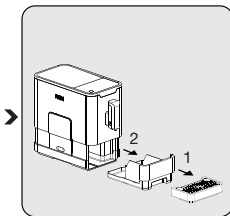


**AVVERTENZA:** Non usare agenti abrasivi, aceto o disincrostanti non inclusi nella confezione per pulire l'apparecchio.

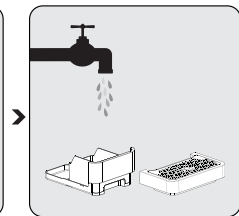
La pulizia e la manutenzione tempestive dell'apparecchio sono molto importanti per prolungare la vita dell'apparecchio.



Rimuovere il vassoio di sgocciolamento esterno.



Fare scorrere il vassoio per sgocciolamento interno e il contenitore del caffè in grani.

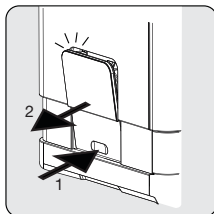


Svuotare il contenitore del caffè in grani e lavarlo con acqua fresca. Poi asciugare bene.

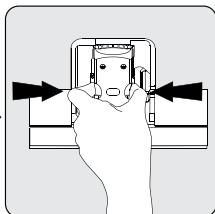


Quando  si illumina, il contenitore del caffè macinato deve essere vuoto.

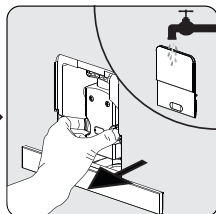
## 5 Pulizia



Tirare in basso lo sportello per la manutenzione e rimuoverlo.



Premere la manopola di rilascio.



Rimuovere il distillatore. Lavare il distillatore con acqua fresca. Asciugare il distillatore.



Quando  si illumina in modo costante, indica che il distillatore è assente / non correttamente installato. Quando  lampeggia, indica che lo sportello per la manutenzione è assente / non correttamente installata.

### 5.2 Auto-pulitura

Quando  lampeggia, indica che l'apparecchio sta eseguendo l'auto-pulitura. L'apparecchio resta nelle migliori condizioni se questa funzione viene eseguita almeno una volta al mese o più di frequente a seconda della durezza dell'acqua usata. Si raccomanda anche di

1. Riempire completamente il serbatoio dell'acqua.
2. Aggiungere un pacchetto di detergente incluso nella confezione al serbatoio dell'acqua.



**AVVERTENZA:** Non usare aceto o altri agenti per pulire l'apparecchio. Il detergente potrebbe danneggiare l'apparecchio.

## 5 Pulizia

3. Collegare il cavo di alimentazione.
4. Collocare un contenitore sufficientemente grande sotto il beccuccio del caffè.
5. In standby, tenere premuto  e il pulsante per l'espresso forte  per 5 secondi. Un segnale acustico viene emesso con  e il pulsante per l'espresso forte  lampeggia.
6. Premere il pulsante per l'espresso forte per confermare l'esecuzione del processo di auto-pulitore. Per ritornare allo stato di standby, premere .
7. lampeggia per indicare che l'apparecchio sta eseguendo il processo di auto-pulitura.



**AVVERTENZA:** Tenere il corpo/la pelle lontani dall'acqua calda.

8. Quando tutta l'acqua nel serbatoio dell'acqua viene erogata,  e il pulsante per l'espresso forte  lampeggiano. Rimuovere la soluzione restante nel serbatoio dell'acqua e riempire il serbatoio con normale acqua di rubinetto fino alla posizione massima. Quando l'acqua viene versata nel serbatoio per l'acqua,  viene spento. Quindi l'apparecchio continua il processo di auto-pulitura.
9. Quando il processo di auto-pulitura viene completato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

### 5.3 Funzione svuota sistema

La funzione svuota sistema viene raccomandata prima di lunghi periodi di mancata utilizzazione, protezione antigelo e prima di consultare un responsabile della manutenzione.

1. In stato di standby, tenere premuto il pulsante  e dell'espresso leggero  per 5 secondi.

## 5 Pulizia

2.  lampeggia.
3. Rimuovere il serbatoio per l'acqua dall'apparecchio.  lampeggia in modo continuo indicando che la funzione svuota sistema è in corso. Premere  prima di rimuovere il serbatoio dell'acqua per ritornare allo stato di standby.
4. Quando il processo di svuota sistema viene completato, l'apparecchio si spegne automaticamente.



**AVVERTENZA:** Dopo avere eseguito la FUNZIONE SVUOTA SISTEMA; premere il pulsante dell'acqua calda fino a che l'acqua non riesca a fuoriuscire dal beccuccio quando la macchina viene nuovamente utilizzata.

### 5.4 Risciacquo manuale

È possibile eseguire un ciclo di risciacquo manuale per pulire l'ugello del caffè dopo dell'uso. Si raccomanda inoltre di eseguire un risciacquo manuale se l'apparecchio non è stato usato per molto tempo.

1. In stato di standby, tenere premuto il pulsante  e dell'acqua calda  insieme.
2. Il pulsante dell'acqua calda , il pulsante espresso forte  e il pulsante espresso leggero  si spengono. L'ugello del caffè eroga una piccola quantità d'acqua usata per il risciacquo.



**AVVERTENZA:** L'acqua che fuoriesce dall'ugello del caffè è calda ed è raccolta dal vassoio di sgocciolamento in basso. Evitare il contatto con gli schizzi d'acqua.

3. Dopo il risciacquo, l'apparecchio ritorna allo stato di standby.

## 6 Ricerca e risoluzione dei problemi

| Problema                                                                                                                                                                                                      | Causa                                                                                                | Soluzione                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona.                                                                                                                                                                                   | L'apparecchio non è connesso alla rete elettrica.                                                    | Collegare e premere l'interruttore.<br>Controllare il cavo e la spina.                                       |
| Riposta assente o in ritardo dopo molte prove di pressione del tasto di funzione sul pannello                                                                                                                 | L'apparecchio è sotto influenza elettromagnetica<br>Il pannello è sporco                             | Scollegare l'apparecchio.<br>Riavviare dopo qualche minuto.<br>Pulire il pannello con il panno in dotazione. |
| Il caffè non è abbastanza caldo.                                                                                                                                                                              | Le tazzine non sono state preriscaldate.<br>L'unità di distillazione è troppo fredda.                | Sciquare l'apparecchio almeno 3 volte prima di preparare il caffè.                                           |
| Il caffè non fuoriesce dal beccuccio.                                                                                                                                                                         | La funzione svuota sistema è stata usata in precedenza.                                              | Premere il pulsante dell'acqua calda fino a che l'acqua non fuoriesce dal beccuccio.                         |
| La prima tazzina di caffè è di bassa qualità.                                                                                                                                                                 | La prima passata del macinatore non eroga caffè con potenza sufficiente nell'unità del distillatore. | Gettare il caffè. Gli altri caffè saranno sempre di buona qualità.                                           |
| Il caffè non ha crema.                                                                                                                                                                                        | Non premere il pulsante tattile dalla direzione anteriore dell'apparecchio                           | Premere la parte inferiore dell'icona del pulsante tattile dalla direzione anteriore dell'apparecchio.       |
| I pulsanti tattili non sono sensibili                                                                                                                                                                         | Formazione di incrostazioni.                                                                         | Disincrostare l'apparecchio.                                                                                 |
| Il serbatoio dell'acqua viene rimosso / il livello dell'acqua è molto basso nel serbatoio dell'acqua ma  non ci sono avvisi. | L'area vicina al connettore del serbatoio dell'acqua è asciutta.                                     | Spazzare l'acqua intorno al connettore del serbatoio dell'acqua                                              |
| Il vassoio per sgocciolamento interno è pieno d'acqua.                                                                                                                                                        | Polvere del caffè troppo fine che blocca la fuoriuscita dell'acqua.                                  | Aumentare la finezza del caffè al punto maggiore durante la macinazione.                                     |
| Il caffè viene erogato troppo lentamente o una goccia per volta.                                                                                                                                              | Polvere del caffè troppo fine che blocca la fuoriuscita dell'acqua.                                  | Aumentare la finezza del caffè al punto maggiore durante la macinazione.                                     |
| L'indicatore di assenza di grani lampeggia ma all'interno del contenitore sono presenti ancora molti grani di caffè.                                                                                          | L'uscita della polvere di caffè interna è bloccata.                                                  | Per seguire i passaggi della sezione E (V. Pulizia uscita polvere di caffè).                                 |



## CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

### Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Diritto di Chiamata: gratuita per i primi 12 mesi di garanzia, a pagamento per gli altri 12 mesi nel caso l'utente non sia in grado di provare che il difetto sia dovuto a vizio di conformità del prodotto.
6. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia.
7. L'intervento di riparazione viene effettuato presso il centro di assistenza reperibile presso il call centre e sul sito [www.beko.it](http://www.beko.it), fatto salvo i casi d'impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
8. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
9. Tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia.
10. Tutti i materiali soggetti ad usura non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
11. La BEKO Italy S.r.l. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
12. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:
  - a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
  - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra.
  - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'Utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente..
  - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente
  - e. Danni causati da agenti atmosferici ( fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
  - f. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
  - g. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione ( pulizia e manutenzione del prodotto.).
  - h. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
  - i. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla Garanzia.
  - j. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
  - k. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.

Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO. Per ogni controversia è competente il foro di Milano.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiamare il numero unico per l'Italia:

**02.03.03**

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

# Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi!

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybór wyrobu marki Beko. Mamy nadzieję, że wyrób ten, wyprodukowany z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalający. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz towarzyszące jej dokumenty i zachować ją do wglądu na przyszłość. Przekazując wyrób innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Proszę przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

## Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi stosuje się następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

Ostrzeżenie o zagrożeniach dla życia i mienia.



**OSTRZEŻENIE:** Ostrzeżenie sygnalizuje potencjalnie niebezpieczną sytuację.



**PRZESTROGA:** Ostrzeżenie sygnalizuje potencjalne straty materialne.



Urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych, bezpiecznych dla środowiska zakładach.

Wyrób zgodny z Dyrektywą WEEE.



Nie zawiera polichlorowanych  
bifenyli (PCB).  
Wyprodukowano w: Chińskiej  
Republice Ludowej

1. Pokrywka pojemnika na ziarna kawy
2. Pojemnik na ziarna kawy
3. Panel sterowania
4. Regulowany dziubek kawy
5. Pojemnik na zmieloną kawę
6. Wewnętrzna tacka ociekowa
7. Zewnętrzna tacka ociekowa
8. Szczoteczka do czyszczenia
9. Drzwiczki serwisowe
10. Jednostka parzenia
11. Przewód zasilający
12. Zbiornik na wodę

## 2.2 Dane techniczne

### Zasilanie:

220-240 V~, 50-60 Hz

### Moc: 1350 W

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Wszystkie zadeklarowane wartości na produkcie oraz na ulotkach drukowanych podano na podstawie pomiarów laboratoryjnych wykonanych zgodnie z właściwymi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od sposobu użytkowania i warunków otoczenia.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

W niniejszej części zawarto zalecenia dotyczące bezpieczeństwa mające na celu ochronę przed ryzykiem poniesienia uszczerbku na zdrowiu lub straty materialnej. Nieprzestrzeganie tych zaleceń skutkuje utratą gwarancji.

## 1.1 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym!

Dotknięcie przewodów lub elementów pod napięciem może spowodować poważny uszczerbek na zdrowiu, a nawet śmierć!

## 1.2 Niebezpieczeństwo oparzenia

Podczas pracy ekspresu do kawy niektóre części urządzenia mogą silnie się nagrzewać. Przygotowywane napoje i emitowana para są bardzo gorące!

Aby uniknąć oparzenia siebie i/lub innych, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

- Nie należy dotykać metalowych rurek żadnego z dwóch wylotów kawy.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu skóry z emitowaną parą wodną lub gorącą wodą wydostającą się z urządzenia podczas płukania, czyszczenia lub odkamieniania.

## 1.3 Podstawowe zasady bezpieczeństwa

Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie ekspresu do kawy, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Opakowanie urządzenia nie może służyć do zabawy. Ryzyko uduszenia.
- Przed użyciem ekspresu do kawy należy upewnić się, że nie ma na nim widocznych uszkodzeń. Nie należy korzystać z uszkodzonego ekspresu do kawy.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, może go wymienić jedynie pracownik serwisu rekomendowanego przez producenta, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Prosimy o kontakt z producentem lub centrum serwisowym.
- Napraw ekspresu do kawy mogą dokonywać wyłącznie upoważnieni specjaliści lub firmowe centrum serwisowe. Naprawy dokonane przez niewykwalifikowane osoby mogą stwarzać bardzo niebezpieczne sytuacje dla użytkownika. Takie naprawy skutkują również utratą gwarancji.
- Naprawy ekspresu do kawy w okresie gwarancji mogą być wykonywane wyłącznie przez centra serwisowe upoważnione przez producenta. W przeciwnym razie gwarancja nie obejmuje naprawy kolejnego uszkodzenia.
- Wadliwe części należy zastępować wyłącznie oryginalnymi częściami zamiennymi. Tylko oryginalne części zamienne gwarantują spełnienie wymogów bezpieczeństwa.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez doświadczenia ani wiedzy, jeśli korzystanie z urządzenia odbywa się pod nadzorem lub jeśli osobom tym wyjaśniono, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i zrozumiały one zagrożenia, które mogą wynikać z korzystania z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie tylko pod nadzorem i po ukończeniu 8. roku życia.
- W pełni automatyczny ekspres do kawy Beko przeznaczony jest tylko do użytku domowego.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania profesjonalnego i do zastosowania w kuchniach zakładowych, sklepach, biurach, hotelach, motelach, placówkach bed & breakfast oraz innych podobnych obszarach zastosowania.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

- Ekspres do kawy należy chronić przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, mróz i bezpośrednie nasłonecznienie. Z ekspresu do kawy nie należy korzystać na zewnątrz budynków.
- Nie wolno zanurzać ekspresu do kawy ani kabli czy wtyczek zasilających w wodzie ani w innych płynach.
- Nie wolno czyścić ekspresu do kawy ani dołączonych akcesoriów w zmywarce.
- Do zbiornika na wodę nie wolno nalewać żadnych innych płynów z wyjątkiem wody, ani umieszczać tam żywności.
- Przy napełnianiu zbiornika wodą nie należy przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu wody (dolna krawędź otworu do napełniania - 1,4 l).
- Z urządzenia można korzystać tylko wówczas, gdy pojemnik na fusy, tacka ociekowa i kratka na filiżanki są na swoim miejscu.
- Nie wolno ciągnąć za kabel, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka ani dotykać jej mokrymi rękami.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

- Nie wolno ciągnąć ekspresu do kawy za kabel zasilający.
- Urządzenie i kabel zasilający należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.

## 1.4 Korzystanie zgodne z przeznaczeniem

Automatyczny ekspres do kawy Beko jest przeznaczony do wykorzystywania w domu. Ten ekspres do kawy nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do przygotowywania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każdy przypadek użycia go do innych celów, niż wyżej wymienione, uznaje się za nieprawidłowe korzystanie z urządzenia.

**Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia może być niebezpieczne!**

Ekspres do kawy, jeśli będzie używany w sposób niezgodny z przeznaczeniem, może być przyczyną niebezpieczeństwa.



### **OSTRZEŻENIE:**

W związku z powyższym ekspresu do kawy można używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.



### **OSTRZEŻENIE:**

Należy przestrzegać procedur opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie będą rozpatrywane żadne roszczenia w związku ze szkodą lub uszczerbkiem na zdrowiu spowodowanymi korzystaniem z ekspresu do kawy w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

Ryzyko ponosi wówczas wyłącznie właściciel urządzenia.

## 1.5 Ograniczenie odpowiedzialności



Wszelkie informacje techniczne, dane i zalecenia dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji ekspresu do

kawy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania i bazują na najlepszej wiedzy uzyskanej dzięki doświadczeniu i know-how.

Informacje, ilustracje i opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nie stanowią podstawy do wnoszenia żadnych roszczeń.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani uszczerbek na zdrowiu wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji, korzystania z urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem, dokonywania nieprofesjonalnych

napraw, modyfikacji lub nieuprawnionych stosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

## 1.6 Zgodność z rozporządzeniem WEEE i utylizacja produktu po zakończeniu eksploatacji

Ten produkt nie zawiera szkodliwych ani zabronionych materiałów wyszczególnionych w „Rozporządzeniu dotyczącym nadzoru nad utylizacją urządzeń elektrycznych i elektronicznych” wydanym przez Ministerstwo Środowiska i Planowania Przestrzennego. To urządzenie jest zgodne z wymogami rozporządzenia WEEE. Produkt ten został wyprodukowany z elementów i materiałów wysokiej jakości nadających się do recyklingu i ponownego wykorzystania. Po

# Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

zakończeniu eksploatacji nie należy zatem wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

Urządzenie należy zanieść do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Informacji o punktach zbiórki w swojej okolicy należy zasięgnąć u lokalnych władz. Zanosząc zużyte produkty do punktów recyklingu przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zasobów naturalnych.

## 1.7 Informacje o opakowaniu



Opakowanie produktu wykonano z materiałów nadających się do powtórnego użycia

zgodnie z krajowym ustawodawstwem. Nie należy wyrzucać opakowania wraz z odpadami domowymi ani innymi odpadami. Należy zanieść je do punktu zbiórki opakowań wyznaczonego przez lokalne władze.

## 1.8 Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z unijną dyrektywą RoHS (65/2011/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zabronionych materiałów wyszczególnionych w dyrektywie.

## 2 Wyświetlacz

### 2.1 Panel sterowania

|                                                                                     |                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Miganie: niski poziom wody / brak zbiornika na wodę                                                                                           |
|    | brak ziaren                                                                                                                                   |
|    | Świeci się ciągle: pojemnik na zmieloną kawę jest pełny<br>Miganie: brak wewnętrznej tacki ociekowej / pojemnika na zmieloną kawę             |
|    | Świeci się ciągle: brak jednostki parzenia / zamontowana nieprawidłowo<br>Miganie: drzwiczki serwisowe są otwarte / nieprawidłowo zamontowane |
|    | Świeci się ciągle: wymagane usunięcie kamienia<br>Miganie: trwa usuwanie kamienia                                                             |
|    | uruchomiona funkcja opróżniania systemu                                                                                                       |
|    | przycisk WŁ./WYŁ. zasilania                                                                                                                   |
|   | przycisk gorącej wody                                                                                                                         |
|  | przycisk mocnego espresso                                                                                                                     |
|  | przycisk łagodnego espresso                                                                                                                   |

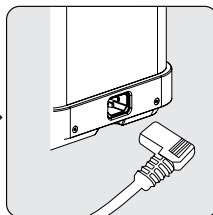
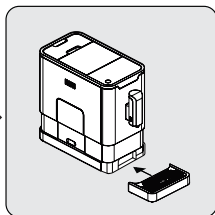
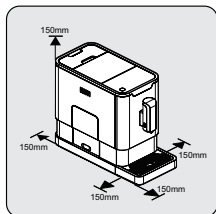
W pudełku znajdują się trzy opakowania środków czyszczących służących do samoczyszczenia.

## 3 Przygotowanie

### 3.1 Instalacja



Usuń wszystkie powłoki ochronne, naklejki oraz inne materiały opakowaniowe z urządzenia.



Wybierz bezpieczną i stabilną powierzchnię z łatwo dostępnym źródłem zasilania oraz zachowaj minimalną odległość od boków urządzeń.

Włóż zewnętrzną tackę ociekową. Upewnij się, że została włożona prawidłowo.

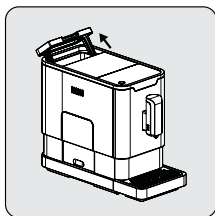
Odwiń i rozprostuj przewód zasilania i włóż wtyczkę do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia. Włóż drugi koniec kabla zasilania w gniazdko ścienne z odpowiednim napięciem.

## 3 Przygotowanie

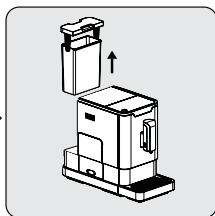
### 3.2 Napełnianie zbiornika na wodę



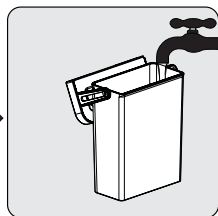
**OSTRZEŻENIE:** gdy  miga, oznacza to, że w zbiorniku na wodę jest za mało wody i trzeba jej dolać.



Podnieś zbiornik na wodę, używając pokrywki jako uchwytu.



Wyjmij zbiornik na wodę.



Przepłucz zbiornik świeżą wodą, a następnie napełnij go do poziomu maksymalnego i włóż z powrotem do urządzenia. Upewnij się, że jest całkowicie włożony.

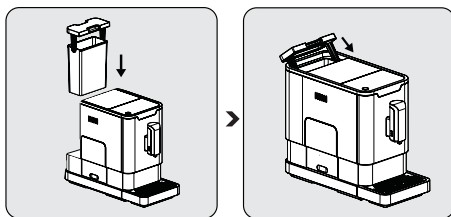


Aby nie dopuścić do wylewania wody ze zbiornika, nie dolewaj wody bezpośrednio do urządzenia za pomocą innego pojemnika.



**OSTRZEŻENIE:** nigdy nie wlewaj do zbiornika ciepłej, gorącej lub gazowanej wody ani innej cieczy, która może spowodować uszkodzenia zbiornika na wodę i urządzenia.

### 3 Przygotowanie



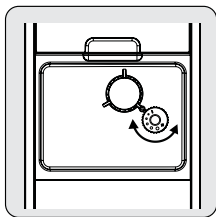
Włóż z powrotem zbiornik na wodę, używając pokrywki jako uchwytu.

Zamknij zbiornik na wodę pokrywką.

## 4 Obsługa

### 4.1 Regulacja mielenia

Młynek można wyregulować tak, aby pasował do parzonej kawy poprzez obrócenie pokrętła regulacyjnego w pojemniku na ziarna:



Gdy młynek miele ziarna kawy podczas przygotowywania kawy, można obrócić pokrętło regulacyjne, aby wykonać regulację.



**OSTRZEŻENIE:** nigdy nie reguluj mielenia, gdy młynek nie działa. Może to spowodować uszkodzenie młynka.



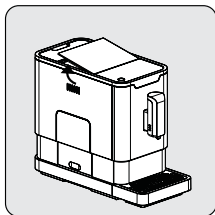
Kropki na pokrętle regulacyjnym wskazują poziom rozdrobnienia mielonego ziarna.

## 4 Obsługa

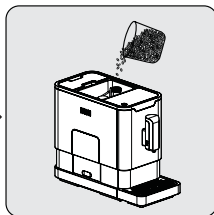
### 4.2 Napełnianie zbiornika na ziarna



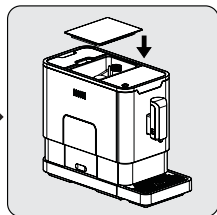
Gdy  miga, oznacza to, że do urządzenia należy wsypać ziarna na kawę.



Zdejmij pokrywkę pojemnika na ziarna.



Powoli wsyp ziarna kawy.



Ponownie załóż pokrywkę pojemnika.



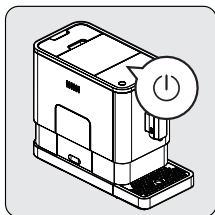
**OSTRZEŻENIE:** do pojemnika na ziarna kawy należy wsypywać tylko ziarna kawy. Kawa zmielona, kawa rozpuszczalna, kawa skarmelizowana oraz inne przedmioty mogą uszkodzić urządzenie.



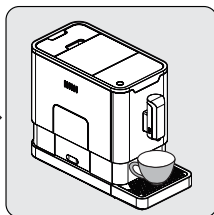
Naciśnij przycisk gorącej wody (patrz strona 9, punkt IV), aby wyczyścić wnętrze ekspresu do kawy przed pierwszym użyciem.

## 4 Obsługa

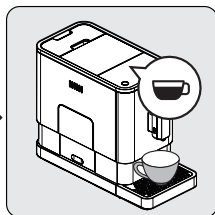
### 4.3 Parzenie kawy



Włącz urządzenie, naciskając przycisk wł./wył. zasilania. Urządzenie znajduje się w trybie gotowości.



Ustaw filiżankę pod dziubkiem kawy i wyreguluj wysokość dziubka tak, aby pasował do filiżanki.



Naciśnięty przycisk espresso zaświeci się oraz zapali się podświetlenie, sygnalizując, że urządzenie przygotowuje filiżankę kawy.

Gdy urządzenie wróci do trybu gotowości, kawa jest gotowa do podania.



Wyłącz urządzenie, naciskając przycisk wł./wył. zasilania.



W zależności od pożądanego smaku kawy naciśnij przycisk mocnego espresso lub przycisk łagodnego espresso.



Naciśnij przycisk gorącej wody, aby wyczyścić wnętrze ekspresu do kawy przed pierwszym użyciem.

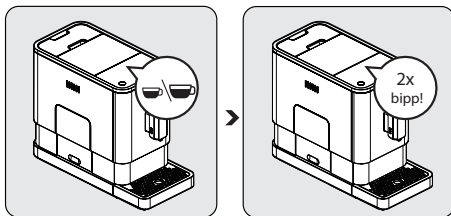


Urządzenie wyposażone jest w automatyczne wyłączanie. W zależności od wybranego trybu czas automatycznego wyłączenia urządzenia będzie się różnił.

## 4 Obsługa

### 4.4 Regulacja ilości kawy / gorącej wody

Wybraną ilość kawy na mocne i łagodne espresso oraz ilość gorącej wody od 25 ml do 250 ml można zapisać.



Podczas parzenia kawy (mocnego lub łagodnego espresso) lub dozowania gorącej wody naciśnij i przytrzymaj wybrany przycisk. Urządzenie będzie dalej przygotowywać filiżankę kawy.

Jeżeli ilość kawy osiągnie pożądaną objętość, puść przycisk. Rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe wskazujące, że zapisano ilość kawy.



Ilość kawy można cofnąć do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ustawienia domyślnego.

### 4.5 Gorąca woda

Urządzenie może dozować gorącą wodę poprzez zwykłe naciśnięcie przycisku gorącej wody. Przycisk gorącej wody i podświetlenie zaświecą się, sygnalizując, że urządzenie podgrzewa wodę. Gdy przycisk gorącej wody i podświetlenie zgasną, woda będzie gotowa do podania.

### 4.6 Wybór trybu

Maszyna ma dwa różne ustawienia: ustawienie domyślne, tryb ECO oraz tryb szybki. W trybie ECO urządzenie pomaga oszczędzać prąd. W trybie szybkim użytkownik może przygotować kawę szybciej niż w przypadku ustawienia domyślnego.

|                                | Tryb ECO | Tryb szybki | Ustawienie domyślne |
|--------------------------------|----------|-------------|---------------------|
| Podświetlenie                  | Nie      | Tak         | Tak                 |
| Parzenie wstępne*              | Tak      | Nie         | Tak                 |
| Czas automatycznego wyłączenia | 10 minut | 30 minut    | 20 minut            |
| Pamięć pojemności filiżanki    | Tak      | Tak         | Tak                 |



Funkcja wstępnego parzenia powoduje nasiąkanie zmielonych ziaren niewielką ilością wody w jednostce parzenia przed pełnym naciągnięciem. Powoduje to, że zmielona kawa wytwarza większe ciśnienie w jednostce parzenia, co pomaga w wyciągnięciu wszystkich olejków oraz pełnego zapachu mielonych ziaren.

1. Gdy maszyna znajduje się w trybie gotowości, naciśnij  i przytrzymaj przez 5 sekund.
2.  zacznie migać, a poniższy przycisk będzie miał podane niżej wskazania dla różnych ustawień:

## 4 Obsługa

|                           | przycisk gorącej<br>wody<br> | przycisk mocnego<br>espresso<br> | przycisk łagodnego<br>espresso<br> |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| W trybie ECO              | lampki świecą                                                                                                 | miga                                                                                                              | miga                                                                                                                |
| W trybie szybkim          | Tak                                                                                                           | Nie                                                                                                               | miga                                                                                                                |
| W ustawieniu<br>domyślnym | miga                                                                                                          | miga                                                                                                              | lampki świecą                                                                                                       |

3. Naciśnij przycisk gorącej wody dla trybu ECO, przycisk mocnego espresso dla trybu szybkiego oraz przycisk łagodnego espresso dla ustawienia domyślnego. Rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe wskazujące, że wybrano tryb. (Uwaga: jeżeli naciskasz przycisk podświetlany odpowiedni dla każdego trybu, maszyna nie zareaguje).
4. Jeżeli nie chcesz zmieniać ustawień, naciśnij  ponownie lub poczekaj 5 sekund, aż maszyna wróci do stanu gotowości.

## 5 Czyszczenie

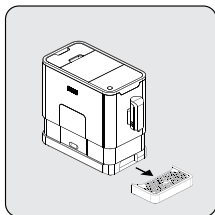
### 5.1 Czyszczenie urządzenia

1. Odłącz przewód zasilania od gniazdka elektrycznego.
2. Wylej całą wodę z zewnętrznej i wewnętrznej tacki ociekowej.
3. Zwilżoną ściereczką lub nieściernym środkiem czyszczącym wyczyść plamy wody znajdujące się na urządzeniu.

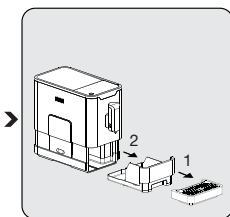


**OSTRZEŻENIE:** do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj octu ani środków ściernych lub odkamieniających, które nie znajdują się w opakowaniu.

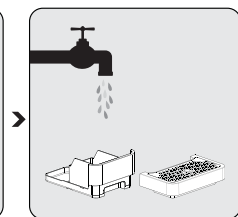
Czyszczenie i konserwacja urządzenia we właściwym czasie jest bardzo ważna dla wydłużenia jego okresu eksploatacji.



Wyjmij zewnętrzną tackę ociekową.



Wysuń wewnętrzną tackę ociekową i pojemnik na zmieloną kawę.

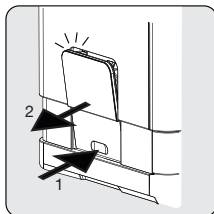


Opróżnij pojemnik na zmieloną kawę i umyj go świeżą wodą. Następnie wysusz.

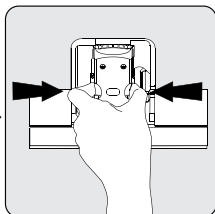


Gdy  świeci, oznacza to, że należy opróżnić pojemnik na zmieloną kawę.

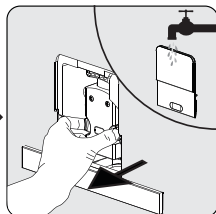
## 5 Czyszczenie



Opuść drzwiczki serwisowe i wyjmij je.



Naciśnij przycisk zwalniający.



Wyjmij jednostkę parzenia. Umyj jednostkę parzenia świeżą wodą. Następnie wysusz jednostkę parzenia.



Gdy  świeci ciągle, oznacza to, że nie ma jednostki parzenia / jest ona zamontowana nieprawidłowo. Gdy  miga, oznacza to, że nie ma drzwiczek serwisowych / są one zamontowane nieprawidłowo.

### 5.2 Samoczyszczenie

Jeżeli  miga, oznacza to, że urządzenie musi wykonać samoczyszczenie. Urządzenie pozostanie w najlepszym stanie, jeżeli ta procedura będzie wykonywana co najmniej raz w miesiącu lub częściej w zależności od twardości stosowanej wody. Jest to również zalecane

1. Napełnij całkowicie zbiornik na wodę.
2. Dodaj jedno opakowanie środka czyszczącego dołączonego do pudełka do zbiornika na wodę.



**OSTRZEŻENIE:** nie używaj octu ani innego środka czyszczącego do samoczyszczenia tego urządzenia. Środek czyszczący może uszkodzić urządzenie.

## 5 Czyszczenie

3. Podłącz urządzenie do zasilania.
4. Podstaw pojemnik o odpowiednim rozmiarze pod dziubek kawy.
5. W trybie gotowości naciśnij przycisk ☰ oraz przycisk mocnego espresso ☕ i przytrzymaj przez 5 sekund. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a przycisk ☰ oraz przycisk mocnego espresso ☕ będą migać.
6. Naciśnij przycisk mocnego espresso, aby potwierdzić wykonanie procesu samoczyszczenia. Aby wrócić do stanu gotowości, naciśnij ☰.
7. będzie migać, wskazując, że urządzenie wykonuje proces samoczyszczenia.



**OSTRZEŻENIE:** nie zbliżać skóry/ciała do gorącej wody.

8. Jeżeli cała woda ze zbiornika zostanie wydana, przycisk ☰ i przycisk mocnego espresso ☕ będą migać. Usuń cały pozostały roztwór ze zbiornika na wodę i wlej do zbiornika zwykłą wodę kranową do pozycji maks. Po wlaniu wody do zbiornika ☰ zgaśnie. Urządzenie będzie kontynuować proces samoczyszczenia.
9. Po zakończeniu procesu samoczyszczenia urządzenie wyłączy się automatycznie.

### 5.3 Funkcja opróżniania systemu

Stosowanie funkcji opróżniania systemu jest zalecane przed długim okresem nieużywania, w celu ochrony przed mrozem oraz przed konsultacją z pracownikiem punktu napraw.

1. W trybie gotowości naciśnij razem przycisk ☰ oraz przycisk łagodnego espresso ☕ i przytrzymaj przez 5 sekund.
2. ☰ będzie migać.

## 5 Czyszczenie

- Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia.  będzie świecić ciągle, sygnalizując, że trwa opróżnianie systemu. Można nacisnąć  przed wyjęciem zbiornika na wodę, aby wrócić do stanu gotowości.
- Po zakończeniu funkcji opróżniania systemu urządzenie wyłączy się automatycznie.



**OSTRZEŻENIE:** po wykonaniu OPRÓŻNIANIA SYSTEMU; naciśnij przycisk gorącej wody, aż woda wycieknie z dziubka podczas ponownego użycia ekspresu do kawy.

### 5.4 Płukanie ręczne

Cykl płukania ręcznego można wykonać w celu wyczyszczenia dyszy kawy po użyciu. Wykonanie płukania ręcznego zaleca się również wtedy, gdy urządzenie nie było używane przez dłuższy czas.

- W trybie gotowości naciśnij razem przycisk  oraz przycisk gorącej wody .
- Przycisk gorącej wody , mocnego espresso  i łagodnego espresso  zgaśnie. Z dyszy kawy wycieknie niewielka ilość wody używanej do płukania.



**OSTRZEŻENIE:** woda wyciekająca z dyszy kawy jest gorąca i zbiera się na tacce ociekowej poniżej. Unikaj kontaktu z przyskakującą wodą.

- Po wypłukaniu urządzenie wróci do trybu gotowości.

## 6 Rozwiązywanie problemów

| Problem                                                                                                                                                                                | Przyczyna                                                                                      | Rozwiązanie                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa.                                                                                                                                                                 | Urządzenie nie jest podłączone do prądu.                                                       | Podłącz do prądu i naciśnij przełącznik.<br>Sprawdź przewód i wtyczkę.                                      |
| Brak reakcji lub reakcja opóźniona w kilku próbach naciśnięcia przycisku funkcyjnego na panelu                                                                                         | Na urządzenie oddziałuje pole elektromagnetyczne.<br>Brud na panelu                            | Odłącz urządzenie od prądu.<br>Uruchom ponownie po kilku minutach.<br>Wyczyść panel dostarczoną ściereczką. |
| Kawa nie ma wystarczająco wysokiej temperatury.                                                                                                                                        | Filiżanki nie zostały podgrzane.<br>Jednostka parzenia jest za zimna.                          | Przełącz urządzenie przynajmniej 3 razy przed parzeniem kawy.                                               |
| Kawa nie wypływa z dziubka.                                                                                                                                                            | Wcześniej mogła zostać użyta funkcja opróżniania systemu.                                      | Naciśnij przycisk gorącej wody, aż woda wycieknie z dziubka.                                                |
| Pierwsza filiżanka kawy jest słabej jakości.                                                                                                                                           | Po pierwszym uruchomieniu młynka do jednostki parzenia wysypuje się niedostateczna ilość kawy. | Wyrzuć kawę. Następna kawa zawsze będzie dobrej jakości.                                                    |
| Na kawie nie ma pianki.                                                                                                                                                                | Nie naciśnięto przycisku od przodu urządzenia.                                                 | Naciśnij dolną część ikony przycisku od przodu urządzenia.                                                  |
| Przyciski nie reagują.                                                                                                                                                                 | Nagromadził się duży osad kamienia.                                                            | Usuń kamień z urządzenia.                                                                                   |
| Zbiornik na wodę jest wyjęty / poziom wody jest bardzo niski w zbiorniku, ale  nie ma powiadomienia. | Miejsce obok zbiornika na wodę jest wilgotne.                                                  | Wytrzyj wodę wokół złącza zbiornika na wodę.                                                                |
| Na wewnętrznej tacce ociekowej jest dużo wody.                                                                                                                                         | Kawa mielona jest zbyt drobna, co blokuje wypływanie wody.                                     | Wyreguluj rozmiar kawy na większy podczas mielenia.                                                         |
| Kawa jest doprowadzana za wolno lub skapuje.                                                                                                                                           | Kawa mielona jest zbyt drobna, co blokuje wypływanie wody.                                     | Wyreguluj rozmiar kawy na większy podczas mielenia.                                                         |
| Wskaźnik braku ziarna miga, ale nadal jest dużo ziaren kawy w pojemniku.                                                                                                               | Zablokowany wewnętrzny wylot kawy mielonej.                                                    | Postępuj według kroków podanych w punkcie E (V. Czyszczenie wylotu kawy mielonej).                          |

# 7 Gwarancja

## Warunki gwarancji Beko S.A- (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

### I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

### II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika, z zastrzeżeniem wynikającym z punktu 2 poniżej.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń zakupionych później niż 36 miesięcy licząc od daty produkcji Urządzenia zgodnie z numerem seryjnym znajdującym się na tabliczce znamionowej Urządzenia.

## 7 Gwarancja

### III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji ( model, datę zakupu).
2. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 62 766 77 70. Lista wszystkich lokalizacji Serwisu dostępna jest na stronie internetowej BEKO [www.beko.pl](http://www.beko.pl)
3. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
4. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
5. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
6. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 62 766 77 70.
7. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

### IV. WYŁĄCZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
  - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwację Urządzenia;

## 7 Gwarancja

- b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia.
  - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
  - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
  - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
- a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
  - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.
  - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
  - d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
  - e. zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących)
  - f. elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany;
  - g. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
  - h. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;

## 7 Gwarancja

- i. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.

### **V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 25.12.2014 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

